



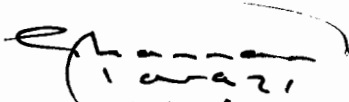
عمان في : ٢٠١١/٤/٢٨
الرقم : ٢٩٣٥/م/رم

حضرة السيد / المدير التنفيذي لبورصة عمان المحترم
بورصة عمان / "سوق الأوراق المالية"
عمان - الأردن

تحية واحتراما ،،،

مرفق طيه البيانات المالية للبنك العربي ش.م.ع ومجموعة البنك العربي كما في ٣١ آذار
٢٠١١ مراجعة من قبل مدققي حسابات البنك .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،


غسان ترزي
المدير المالي

بورصة عمان
الدائرة الإدارية والمالية
المدير
٢٨ نملة ٢٠١١
الرقم التسلسلي: ٢٣٥٤
رقم المسند: ١٣٠٤٣
الجهة المتجهة:

إدارة الأعمال

مرفقات /



مجموعة البنك العربي

القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١١

مع تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

مجموعة البنك العربي

٣١ آذار ٢٠١١

جدول المحتويات

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

قائمة

- أ قائمة المركز المالي المرحلي الموحد الموجز
- ب قائمة الدخل المرحلي الموحد الموجز
- ج قائمة الدخل الشامل المرحلي الموحد الموجز
- د قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة الموجزة
- هـ قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة

صفحة

٢٢ - ١

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

ع/م ٢١٨

السادة رئيس و أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
البنك العربي
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

مقدمة

قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي المرحلي الموحد الموجز المرفقة لمجموعة البنك العربي كما في ٣١ آذار ٢٠١١ وكل من قوائم الدخل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة للثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة والايضاحات التفسيرية الأخرى. ان الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. ان مسؤوليتنا هي ابداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً الى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية إجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الامور المالية والمحاسبية، وتطبيق اجراءات تحليلية واجراءات مراجعة اخرى. ان نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتبعاً لذلك، فانها لا تمكننا من الحصول على تأكيد يجعلنا مطلعين على جميع الامور الهامة التي يمكن تحليلها من خلال التدقيق، ولذلك فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

استنتاج

استناداً الى مراجعتنا، لم يرد الى علمنا ما يدعونا الى الاعتقاد بان المعلومات المالية المرحلية المرفقة لا تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد لمجموعة البنك العربي كما في ٣١ آذار ٢٠١١ وادائها المالي وتدفقاتها النقدية الموحدة، للثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية.

فقرة إيضاحية

تنتهي السنة المالية للمجموعة في ٣١ كانون الأول من كل عام غير أنه تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة بموجب تعليمات ادراج الاوراق المالية في بورصة عمان ولاغراض الادارة، ولا تتطلب موافقة البنك المركزي الاردني عليها.

ديلويت أند توش
ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
٢٨ نيسان ٢٠١١

قائمة (أ)

مجموعة البنك العربي
فانمه المركز المالي المرحلي الموحد الموجز
كما في آذار ٢٠١١
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٣١ كانون الأول ٢٠١٠		٣١ آذار ٢٠١١ (مراجعة غير مدققة)		ايضاح	الموجودات
٢٠١٠	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١١		
١٢ ١٣٧ ٦١٥	١١ ٦٠١ ٥٩٠	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية		
٤ ٦٧٦ ٠٥٥	٥ ٢٢٠ ٠٠٢	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية		
٢٢٥ ٨٤٩	١٩٥ ٣٩٠	٦	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية		
٣٩٧ ٩٨٩	٢٨٦ ٥٧٢		موجودات مالية للمتاجرة		
٢٢٤ ٩٢٧	٢٢٧ ١٤٧		موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل		
٦٩ ٠٢٥	٦١ ٦٩٠		مشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة		
٢٢ ٤٨٩ ٧٢٩	٢٣ ١٥٩ ٥٩٩	٧	تسهيلات إئتمانية مباشرة		
٦ ٠٨٨ ٦٢٦	٥ ٩٨٥ ٦٣١	٨	موجودات مالية متوفرة للبيع		
١ ٢٧٦ ١٤٠	١ ٤٦٦ ٨٥٤	٩	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق		
٢ ٠٧٧ ٨٠٩	٢ ٠٦٦ ٧٤٠		إستثمارات في شركات حليفة		
٦٦٧ ٩٩٦	٦٧٢ ٤٨٧	١٠	موجودات ثابتة		
١٩٩ ٣٩٣	٢٠١ ٠١٤		موجودات غير ملموسة		
٥٣٢ ٩٨٣	٥٩٧ ٧١٩	١١	موجودات أخرى		
٣٣ ٧٣٧	٣٣ ١٣١		موجودات ضريبية مؤجلة		
٥١ ٠٩٧ ٨٧٣	٥١ ٧٧٥ ٥٦٦		مجموع الموجودات		
المطلوبات وحقوق الملكية					
٤ ٩٤٨ ٦٧٢	٥ ١٠٣ ٩٨٩		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية		
٣٢ ١١٠ ٤٧٣	٣٢ ٦١٣ ٣٩١	١٢	ودائع عملاء		
٣ ٥٥٨ ٣٣٩	٣ ٤٠٨ ٤٨٤		تأمينات نقدية		
٩٣ ٤٣١	٨٢ ١٣٦		مشتقات مالية - قيمة عادلة سالبة		
٨١٧ ٤٣٨	٨٢٥ ٦٤٩	١٣	أموال مقترضة		
٢٣٦ ١٦٧	٢١٠ ٣١٠	١٤	مخصص ضريبة الدخل		
١٣٧ ٧٠١	١٤٢ ٦٦٢		مخصصات أخرى		
٩٠٣ ٣٠٢	١ ٠٣٢ ٦٧٢	١٥	مطلوبات أخرى		
١٧ ٤٢٧	١٥ ٧٢٢		مطلوبات ضريبية مؤجلة		
٤٢ ٨٢٢ ٩٥٠	٤٣ ٤٣٥ ٠١٥		مجموع المطلوبات		
٧٧٦ ٠٢٧	٧٧٦ ٠٢٧		رأس المال المدفوع		
١ ٢٢٥ ٧٤٧	١ ٢٢٥ ٧٤٧		علاوة إصدار		
٤٨٢ ٥٤٧	٤٨٢ ٥٤٧	١٦	إحتياطي إجباري		
٩٧٧ ٣١٥	٩٧٧ ٣١٥	١٦	إحتياطي إختياري		
١ ٨٢٢ ٨٢٤	١ ٨٢٢ ٨٢٤		إحتياطي عام		
٣٦٣ ٤٥٨	٣٦٣ ٤٥٨		إحتياطي مخاطر مصرفية عامة		
١ ٥٤٠ ٨٩٦	١ ٥٤٠ ٨٩٦		إحتياطيات لدى شركات حليفة		
١٧٩ ٦٣٨	٢١١ ٠٣٠		إحتياطي ترجمة عملات أجنبية		
(١٣ ٥٧٦)	(٣٣ ٠٩٤)		إحتياطي تقييم موجودات مالية متوفرة للبيع		
١٢٣ ٣١٦	١٢٣ ٣١٦	١٧	أرباح مدورة		
١٥٦ ٢٥١	-	١٨	أرباح مقترح توزيعها		
-	١٨١ ٨٣٥		الربح للفترة		
٧ ٦٣٤ ٤٤٣	٧ ٦٧١ ٩٠١		حقوق الملكية العائدة لمساهمي البنك		
٦٤٠ ٤٨٠	٦٦٨ ٦٥٠		حقوق غير المسيطرين		
٨ ٢٧٤ ٩٢٣	٨ ٣٤٠ ٥٥١		مجموع حقوق الملكية		
٥١ ٠٩٧ ٨٧٣	٥١ ٧٧٥ ٥٦٦		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية		

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٣٠) جزءاً من هذه القوائم المالية
المرحلية الموحدة الموجزة ونقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (ب)

مجموعة البنك العربي
قائمة الدخل المرحلي الموحد الموجز
للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١١
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)
(مراجعة غير مدققة)

ايضاح		
٢٠١٠	٢٠١١	
		الإيرادات
٣٩٩ ٣٩٣	٤١٧ ٠٤٤	١٩ فوائد دائنة
١٥٠ ٨٥٥	١٦٣ ٤٠٤	٢٠ ينزل: فوائد مدينة
٢٤٨ ٥٣٨	٢٥٣ ٦٤٠	صافي إيراد الفوائد
٧٥ ٩٨٥	٨٥ ٠٧٠	صافي إيراد العمولات
٣٢٤ ٥٢٣	٣٣٨ ٧١٠	صافي إيراد الفوائد والعمولات
١٤ ٦٧٨	٢٠ ٥١٩	فروقات العملات الاجنبية
(٩٤٠)	(٩٥٧)	٢١ (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة
١ ٨٤٠	(٢٨٠)	٢٢ (خسائر) أرباح موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٥ ٣٩٠	(٣ ٥٦٠)	٢٣ (خسائر) أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
٧٧ ٥١٥	٧١ ٥٠٤	حصة المجموعة من توزيعات أرباح شركات حليفة
١٦ ٧١٠	١٥ ٩٦٧	إيرادات أخرى
٤٥٩ ٧١٦	٤٤١ ٩٠٣	إجمالي الدخل
		المصروفات
١٠٨ ١٢٢	١٠٨ ٧١٨	نفقات الموظفين
٦١ ٦٠٧	٦٠ ٨٨٤	مصاريف أخرى
١٣ ٣٨١	١٤ ٤٥٥	استهلاكات واطفاءات
٤٤ ٨٤٤	٢٤ ٩٥١	٧ مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٣ ١٥٨	٣ ٦٩٢	مخصصات أخرى
٢٣١ ١١٢	٢١٢ ٧٠٠	مجموع المصروفات
٢٢٨ ٦٠٤	٢٢٩ ٢٠٣	الربح للفترة قبل الضريبة
٥٥ ٢٦٤	٣٢ ٤٩٨	١٤ ينزل: مصروف ضريبة الدخل
١٧٣ ٣٤٠	١٩٦ ٧٠٥	الربح للفترة
		ويعود الي:
١٥٩ ٩٢٢	١٨١ ٨٣٥	مساهمي البنك
١٣ ٤١٨	١٤ ٨٧٠	حقوق غير المسيطرين
١٧٣ ٣٤٠	١٩٦ ٧٠٥	المجموع
٠,٣٠	٠,٣٤	٢٨ الربح للسهم الواحد العائد لمساهمي البنك - أساسي ومخفض (دولار أمريكي)

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٣٠) جزءاً من هذه القوائم المالية
المرحلية الموحدة الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (ج)

مجموعة البنك العربي

قائمة الدخل الشامل المرحلي الموحد الموجز

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١١

(بالآلاف الدولارات الامريكية)

(مراجعة غير مدققة)

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار		
٢٠١٠	٢٠١١	
١٧٣٣٤٠	١٩٦٧٠٥	الربح للفترة
		يضاف: بنود الدخل الشامل الاخرى بعد الضريبة
(٨٠١١٣)	٤٧٣١٧	فروقات عملة ناتجة عن ترجمة عمليات أجنبية
٢٤٩٨٩	(٢٢١٤٣)	صافي التغير في القيمة العادلة
(٥٥١٢٤)	٢٥١٧٤	مجموع بنود الدخل الشامل الاخرى للفترة بعد الضريبة
١١٨٢١٦	٢٢١٨٧٩	مجموع الدخل الشامل للفترة
		ويعود الى:
١٢٢٢٤٥	١٩٣٧٠٩	مساهمي البنك
(٤٠٢٩)	٢٨١٧٠	حقوق غير المسيطرين
١١٨٢١٦	٢٢١٨٧٩	المجموع

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٣٠) جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة

وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق

مجموعة البنك العربي
 قائمة التغييرات في حقوق الملكية المرحلية الموجزة
 للفترة المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١١
 (بالآلاف الدولارات الأمريكية)
 (مراجعة غير متفقا)

مجموع حقوق الملكية المسطرون	حقوق غير المسطرون	مجموع حقوق الملكية (مساكني البنك)	الربح للفترة	أرباح مقترح توزيعها	أرباح مدورة	إجمالي تقييم موجودات مالية متوفرة للبيع	إجمالي ترجمة عوائد أجنبية	إحتياطي لدى شركات حليفة	احتياطي مخاطر مصرفية عامة	احتياطي علم احتياطي عام	احتياطي اختياري	احتياطي اجباري	انصاف خريفة	انصاف خريفة	علاوة اصدار	رأس المال المطوع
٨٢٧٤٩٢٣	٦٤٠٤٨٠	٧٦٣٤٤٤٣	-	١٥٦٢٥١	١٢٣٣١٦	(١٣٠٥٧١)	١٧٩٦٣٨	١٠٤٠٨١٦	٣١٣٤٥٨	١٨٢٢٨٢٤	٩٧٧٣١٥	٤٨٢٥٤٧	-	-	١٢٢٥٧٤٧	٧٧٦٠٢٧
١٩٦٧٠٥	١٤٨٧٠	١٨١٨٣٥	١٨١٨٣٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٤٧٣١٧	١٥٩٢٥	٣١٢٩٢	-	-	-	-	٣١٢٩٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(٢٢١٤٣٧)	(٢٦٢٥٥)	(١٩٠١٨٤)	-	-	-	(١٩٠١٨٤)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٢١٨٨٩	٢٨١٧٠	١٩٣٧٠٩	١٨١٨٣٥	-	-	(١٩٠١٨٤)	٣١٢٩٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(١٥٦٢٥١)	-	(١٥٦٢٥١)	-	(١٥٦٢٥١)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨٣٤٠٥٥١	٦٦٨٩٥٠	٧٠٠٩٤٠١	١٨١٨٣٥	-	١٢٣٣١٦	(٣٣٠٩٤)	٢١١٠٣٠	١٠٤٠٨١٦	٣١٣٤٥٨	١٨٢٢٨٢٤	٩٧٧٣١٥	٤٨٢٥٤٧	-	-	١٢٢٥٧٤٧	٧٧٦٠٢٧
٨٠٩٦٨٠٨	٥٣٥٢١٨	٧٥١١٥٢٠	-	١١٢٤٥٢	٧٣٧٠٨	(٣٨٧٠٨)	١٧٧٧٣٨	١٠٤٠٨١٦	٣١١٩٦٤	١٨٢٣٣١٦	٩٧٧٣١٥	٤٥١٧٠٢	(١٥٠٠٠)	-	١٢٢٦١٨٥	٧٧٦٠٢٧
١٧٣٢٤٠	١٣٤١٨	١٥٩٩٢٢	١٥٩٩٢٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(٨٠١١٣)	(١٦٠٠٤)	(٦٤١٠٩)	-	-	-	(٦٤١٠٩)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٤٩٨٩	(١٤٤٣)	٢٦٤٣٢	-	-	-	٢٦٤٣٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١١٨٢١٦	(٤٠٢٩)	١٢٢٢٤٥	١٥٩٩٢٢	-	-	(٦٤١٠٩)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(١٢٢٤٥٢)	-	(١٢٢٤٥٢)	-	(١٢٢٤٥٢)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(٥٩٢٧)	(٥٤٣٠)	(٤٩٧)	-	-	-	-	-	-	-	(٤٩٧)	-	-	-	-	-	-
(١٦٩٩١)	-	(١٦٩٩١)	-	-	-	(١٦٩٩١)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨٠٢٩١٥٤	٥٢٥٧٥٩	٧٥٠٣٣١٥	١٥٩٩٢٢	-	٧٣٧٠٨	(٣٣٢٧٦)	١١٣٦١٩	١٠٥٢٣٩٠	٣١١٩٦٤	١٨٢٢٨٢٤	٩٧٧٣١٥	٤٥١٧٠٢	(١٥٠٠٠)	-	١٢٢٦١٨٥	٧٧٦٠٢٧

* تشمل الإحتياطيات والأرباح المدورة والربح للفترة وموجودات خريبية متبقية التصرفات موجبة بمبلغ ٣٣.١ مليون دولار أمريكي ، كما تشمل أيضا تغير متراكم في القيمة الدفترية بمبلغ (٣٣.١) مليون دولار أمريكي. كما في ٣١ آذار ٢٠١١ .

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٣٠) جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها مع تقرير المراجعة المرفق.

للتفصيل انظر المصنفات في ٣١ آذار ٢٠١١

رصيد بداية الفترة

الربح للفترة

فروقات عملة ناتجة عن ترجمة عملات أجنبية

صافي التغير في القيمة الدفترية

إجمالي الدخل الشامل للفترة

أرباح مقترح توزيعها محولة الى المطاريات

رصيد نهاية الفترة

للتفصيل انظر المصنفات في ٣١ آذار ٢٠١٠

رصيد بداية الفترة

الربح للفترة

فروقات عملة ناتجة عن ترجمة عملات أجنبية

صافي التغير في القيمة الدفترية

إجمالي الدخل الشامل للفترة

أرباح مقترح توزيعها محولة الى المطاريات

أثر زيادة المساهمة في شركة خيبة

تدريبات خلال الفترة

رصيد نهاية الفترة

مجموعة البنك العربي
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة
للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١١
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)
(مراجعة غير مدققة)

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار		ايضاح	التدفق النقدي من عمليات التشغيل:
٢٠١٠	٢٠١١		
٢٢٨ ٦٠٤	٢٢٩ ٢٠٣		الربح للفترة قبل الضريبة
			تعديلات:
١٣ ٣٨١	١٤ ٤٥٥		- استهلاكات وإطفاءات
٤٤ ٨٤٤	٢٤ ٩٥١		- مخصص تدني تسهيلات إئتمانية مباشرة
١ ٧١٤	١٠ ٤٨		- خسائر إعادة تقييم موجودات مالية للمتاجرة
(١ ٨٤٠)	٢٨١		- خسائر (أرباح) إعادة تقييم موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٣ ١٥٨	٣ ٦٩٢		- مخصصات أخرى
٢٨٩ ٨٦١	٢٧٣ ٦٣٠		المجموع
			(الزيادة) النقص في الموجودات:
٣٠ ٠٢٢	١٧٢ ١٩٣		أرصدة لدى بنوك مركزية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
(٣٦٥ ٤١١)	٣٠ ٤٥٩		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
١٤٤ ٣٩٧	(٦٩٤ ٨٢١)		تسهيلات ائتمانية مباشرة
(٧٣ ٥٩٤)	١١٠ ٣٦٩		موجودات مالية للمتاجرة
(٥ ٢٤٩)	(٢ ٥٠١)		موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٢٧ ٥٤٠)	(٥٨ ٤١٦)		الموجودات الأخرى
			(الزيادة) (النقص) في المطلوبات:
(٢٥٢ ٨٣٤)	(١١٦ ٨٧٢)		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
(٧١٦ ٨٩٣)	٥٠٢ ٩١٨		ودائع عملاء
(١٥١ ٧٦٤)	(١٤٩ ٨٥٥)		تأمينات نقدية
(٨٣ ٣٥٥)	(٢٤ ٤٧٥)		مطلوبات أخرى
(١ ٢١٢ ٣٦٠)	٤٢ ٦٢٩		صافي التدفق من (الإستخدام) في عمليات التشغيل قبل الضريبة
(١٣٥ ٤٢٣)	(٥٩ ١٩٢)		ضريبة الدخل المدفوعة
(١ ٣٤٧ ٧٨٣)	(١٦ ٥٦٣)		صافي (الإستخدام) في عمليات التشغيل
			التدفق النقدي من عمليات الاستثمار:
٢٦٩ ٥١٢	٨٣ ٤٧٧		بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
٢١٨ ٤٧٨	(١٩٠ ٧١٤)		(شراء) استحقاق موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٤ ٦٥٥	(١٦ ٥٤١)		إستثمارات في شركات حليفة
(٥٨ ٥٥٩)	(١٨ ٩٤٦)		(شراء) موجودات ثابتة
٤٣٤ ٠٨٦	(١٤٢ ٧٢٤)		صافي (الإستخدام) في التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
			التدفق النقدي من عمليات التمويل:
١٧٩ ٠٦١	٨ ٢١١		الزيادة في أموال مقترضة
١٧٩ ٠٦١	٨ ٢١١		صافي التدفق من (الإستخدام) النقدي في عمليات التمويل
(٨٠ ١١٣)	٥٩ ٠٠٢		فروقات ترجمة عمليات أجنبية (تغير أسعار الصرف)
(٨١٤ ٧٤٩)	(٩٢ ٠٧٤)		صافي (النقص) في النقد وما في حكمه
١٠ ٦١٨ ٧٣٦	١٢ ١١٥ ٦٠٦		النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٩ ٨٠٣ ٩٨٧	١٢ ٠٢٣ ٥٣٢	٢٩	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٣٠) جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

مجموعة البنك العربي

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١١

١ - معلومات عامة

- تأسس البنك العربي عام ١٩٣٠، وهو مسجل كشركة مساهمة عامة محدودة أردنية مركزها الرئيسي عمان - المملكة الأردنية الهاشمية ويقوم بالأعمال المصرفية من خلال فروع المنتشرة في الأردن والخارج ومن خلال شركاته التابعة والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود.
- يتم تداول أسهم البنك العربي في سوق عمان المالي.
- تم إقرار القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة من مجلس إدارة البنك العربي ش.م.ع بتاريخ ٢٨ نيسان ٢٠١١.

٢ - أسس توحيد القوائم المالية

- تشمل القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة لمجموعة البنك العربي والتي تظهر أرقامها بالدولار الأمريكي القوائم المالية للبنك العربي ش.م.ع والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود، والشركات التابعة التي أهمها التالي :

بلد التأسيس	طبيعة النشاط	نسبة الملكية	
		%	
المملكة المتحدة	عمليات مصرفية	١٠٠,٠٠	بنك أوروبا العربي ش.م.ع
استراليا	عمليات مصرفية	١٠٠,٠٠	البنك العربي استراليا المحدود
الأردن	عمليات مصرفية	١٠٠,٠٠	البنك العربي الإسلامي الدولي ش.م.ع
لبنان	عمليات مصرفية	١٠٠,٠٠	البنك العربي للأعمال
السودان	عمليات مصرفية	١٠٠,٠٠	البنك العربي السوداني المحدود
تونس	عمليات مصرفية	٦٤,٢٤	البنك العربي لتونس
سوريا	عمليات مصرفية	٤٩,٠٠	البنك العربي سوريا ش.م.ع
ليبيا	عمليات مصرفية	١٩,٠٠	مصرف الوحدة *
الأردن	وساطة وخدمات مالية	١٠٠,٠٠	شركة مجموعة العربي للاستثمار ذ م م
الامارات	وساطة وخدمات مالية	١٠٠,٠٠	شركة العربي كابيتال المحدود
فلسطين	وساطة وخدمات مالية	١٠٠,٠٠	شركة العربي جروب للاستثمار
الاردن	أعمال تأمين	٥٠,٠٠	شركة النسر العربي للتأمين ش.م.ع
الأردن	تأجير تمويلي	١٠٠,٠٠	الشركة العربية الوطنية للتأجير ذ م م

* بالرغم من أن البنك العربي ش . م . ع يمتلك فقط ١٩٪ من رأس مال مصرف الوحدة في ليبيا ، لكن يتم توحيد القوائم المالية لمصرف الوحدة ضمن القوائم المالية الموحدة للمجموعة كون البنك العربي ش . م . ع يقوم بالسيطرة على السياسات التشغيلية والمالية الإستراتيجية من خلال السيطرة على الإدارة التنفيذية العليا والأكثرية في أصوات مجلس الإدارة.

▪ الشركات التابعة هي تلك الشركات الخاضعة لسيطرة البنك العربي ش . م . ع وتحقق السيطرة عندما يكون للمجموعة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية الإستراتيجية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها .

▪ إن القوائم المالية الموحدة تعكس الوضع المالي ونتائج الأعمال على مستوى الملكية الاقتصادية الموحدة للبنك العربي ش . م . ع والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود والتي تعتبر جزءاً مكملاً لمجموعة البنك العربي.

▪ يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة باستخدام نفس السياسات المحاسبية المستخدمة من قبل المجموعة ، هذا وإذا كانت السياسات المحاسبية المتبعة من قبل الشركات التابعة مختلفة يتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتوافق مع تلك المستخدمة من قبل المجموعة .

▪ يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة المجموعة على الشركات التابعة ، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم إستبعادها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ الإستبعاد وهو ذلك التاريخ الذي تفقد فيه المجموعة السيطرة على الشركات التابعة .

▪ عند توحيد القوائم المالية يتم استبعاد المعاملات والأرصدة فيما بين البنك العربي ش . م . ع والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود والشركات التابعة الأخرى ، وتظهر المعاملات في الطريق ضمن بند موجودات أخرى أو مطلوبات أخرى حسب الحالة ، أما حقوق غير المسيطرين (الجزء غير المملوك من قبل المجموعة من حقوق ملكية الشركات التابعة) فتظهر في بند مستقل ضمن حقوق الملكية .

٣ - أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية الموحدة

- تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).
- تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية بإستثناء الموجودات والمطلوبات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة
- إن القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وعليه فيجب أن تقرأ مع القوائم المالية الموحدة للمجموعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.
- إن السياسات المحاسبية المتبعة في القوائم المالية المرحلية الموجزة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم إتباعها في السنة السابقة بإستثناء أنه لا يتم إجراء التخصيص على ارباح الفترة كما في ٣١ آذار ٢٠١١ والتي يتم إجراؤها في نهاية السنة المالية .

معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) "الادوات المالية" الصادر بتشرين الثاني ٢٠٠٩ والمعدل بتشرين الأول ٢٠١٠

يسري مفعول معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) خلال الفترات المالية التي تبدأ منذ وما بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣ ، مع امكانيه التطبيق المبكر ، إلا أنه سيتم التطبيق المبكر لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) في إعداد القوائم المالية الموحدة للعام ٢٠١١ إعتباراً من الأول من كانون الثاني ٢٠١١ وللقوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة التي ستعد للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١. كما تتوقع الإدارة بأنه سيكون لتطبيق المعيار الجديد أثر جوهري على مبالغ وإفصاحات الموجودات والمطلوبات المالية الواردة في القوائم المالية الموحدة للمجموعة . وتقوم الإدارة في الوقت الحالي باستكمال الحصول على الموافقات الادارية اللازمة وانهاء الدراسة التفصيلية لتطبيق المعيار.

٤ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

- بلغ الاحتياطي النقدي ٢٣٦١,١ مليون دولار كما في ٣١ آذار ٢٠١١ (٢٢٢٤,٥) مليون دولار كما في ٣١ كانون الاول (٢٠١٠).
- باستثناء الاحتياطي النقدي لا توجد أية أرصدة مقيدة السحب لدى البنوك المركزية.
- بلغت الأرصدة التي تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر ٣٠,٨ مليون دولار كما في ٣١ آذار ٢٠١١ (٢٠٢,٩) مليون دولار كما في ٣١ كانون الاول (٢٠١٠).

٥ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- لا توجد أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية التي لا تتقاضى فوائد كما في ٣١ آذار ٢٠١١ (صفر دولار كما في ٣١ كانون الاول (٢٠١٠).
- لا توجد أرصدة مقيدة السحب كما في ٣١ آذار ٢٠١١ (صفر دولار كما في ٣١ كانون الاول (٢٠١٠).

٦ - إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- بلغت الإيداعات لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال فترة تزيد عن سنة ٢١,٥ مليون دولار كما في ٣١ آذار ٢٠١١ (٢١) مليون دولار كما في ٣١ كانون الاول (٢٠١٠).

بـآلاف الدولارات الامريكـية

٣١ آذار ٢٠١١

تفاصيل حركة الفوائد والعمولات المعققة

المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات			
			كبرى	صغيرة ومتوسطة	أفراد	
٢٢٣ ٦١٤	-	٨٦٩	١٠٥ ٢١٧	١٤٣ ٦٢٣	٧٣ ٩٠٥	رصيد بداية الفترة
٢٠ ١٥٦	-	١٣٣	١٠ ٩٧٢	٤ ٢٣٩	٤ ٨١٢	فوائد وعمولات معققة خلال الفترة
(٣ ٩٨٢)	-	-	(٦٤٩)	(٣ ٣١٦)	(١٧)	فوائد وعمولات تم تسويتها / مشطوبة
(٢ ٣٠٠)	-	-	(١ ٠١٧)	(٩٧٦)	(٣٠٧)	فوائد وعمولات تم تسويتها محولة للإيرادات
-	-	-	(١ ٣٣٢)	١ ٣٣٢	-	تعديلات خلال الفترة
٣ ٩١١	-	-	١ ٤٣٥	١ ٤٤١	١ ٠٣٥	تعديلات فرق عملة
٣٤١ ٣٩٩	-	١ ٠٠٢	١١٤ ٦٢٦	١٤٦ ٣٤٣	٧٩ ٤٢٨	رصيد نهاية الفترة

بـآلاف الدولارات الامريكـية

٣١ كانون الأول ٢٠١٠

المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات			
			كبرى	صغيرة ومتوسطة	أفراد	
٢٦٢ ٢٩١	-	٢٤٢	٦٦ ٢٠٥	١٣٣ ٠٥٥	٦٢ ٧٨٩	رصيد بداية السنة
٨١ ٥٨٠	-	٦٢٧	٤٣ ٩٣٦	١٩ ٥١٩	١٧ ٤٩٨	فوائد وعمولات معققة خلال السنة
(١٢ ٥٧٤)	-	-	(٢ ٩٢١)	(٤ ٠٥٢)	(٥ ٦٠١)	فوائد وعمولات تم تسويتها / مشطوبة
(٥ ٣٧٨)	-	-	(١ ١١٨)	(٢ ٧٤٤)	(١ ٥١٦)	فوائد وعمولات تم تسويتها محولة للإيرادات
(٣ ٢٢٢)	-	-	(١ ٥٦٩)	(١ ١٥٢)	(٥١١)	تعديلات خلال السنة
٩٢٧	-	-	٦٨٤	(١ ٠٠٣)	١ ٢٤٦	تعديلات فرق عملة
٣٢٣ ٦١٤	-	٨٦٩	١٠٥ ٢١٧	١٤٣ ٦٢٣	٧٣ ٩٠٥	رصيد نهاية السنة

بـآلاف الدولارات الامريكـية

تفاصيل حركة مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة

٣١ آذار ٢٠١١

المجموع	حكومات وقطاع عام	شركات				
		بنوك ومؤسسات مالية	كبرى	صغيرة ومتوسطة	أفراد	
١ ٢٢٨ ٢٩٣	٢ ٦٧٦	-	٧٩٨ ٢٠٦	١٦٣ ٤٠١	٢٦٤ ٠١٠	رصيد بداية الفترة
٤٣ ٦١٧	٧٣	-	٣٢ ٧٢٤	٤ ٦٣٥	٦ ١٨٥	المقطع من الإيرادات
(٤٧ ٣٨٠)	-	-	(٤٤ ٢٦١)	(١ ٦٧٣)	(١ ٤٤٦)	المستخدم من المخصص (ديون مشطوبة)
(١٨ ٦٦٦)	(٧٣)	-	(١٢ ٥٨٩)	(٣ ١٢٦)	(٢ ٨٧٨)	الفائض في المخصص محول للإيراد
-	-	-	(٢ ٢٦٥)	٢ ٢٦٥	-	تعديلات خلال الفترة
١٧ ٥١٦	(٤٢)	-	١٢ ٥٥٣	(٢١٩)	٥ ٢٢٤	تعديلات فرق عملة
١ ٢٢٣ ٣٨٠	٢ ٦٣٤	-	٧٨٤ ٣٦٨	١٦٥ ٢٨٣	٢٧١ ٠٩٥	رصيد نهاية الفترة

بـآلاف الدولارات الامريكـية

٣١ كانون الأول ٢٠١٠

المجموع	حكومات وقطاع عام	شركات				
		بنوك ومؤسسات مالية	كبرى	صغيرة ومتوسطة	أفراد	
٨٢٩ ٣٠٦	٣٢٩	٢٤ ٠٩٠	٣٧٥ ٥٩٩	١٦٧ ٧٧٩	٢٦١ ٥٠٩	رصيد بداية السنة
٥٢٣ ٧٢٥	١ ١٤٧	٢١ ١٩٥	٤٤١ ٤٣٧	٢٤ ٦٠٥	٣٥ ٣٤١	المقطع من الإيرادات
(٨٠ ١٦٨)	-	(٤٤ ٨٥٠)	(١١ ٦٧٦)	(٤ ٠٥٤)	(١٩ ٥٨٨)	المستخدم من المخصص (ديون مشطوبة)
(٥٠ ٣٣٤)	(٦١٧)	(٩٨٢)	(١٨ ٦٨٢)	(١٤ ٦٠٧)	(١٥ ٤٤٦)	الفائض في المخصص محول للإيراد
٢٨ ٥٠٦	١ ٨١٩	-	٢٦ ٢٦١	(٣ ٧٨٧)	٤ ٢١٣	تعديلات خلال السنة *
(٢٢ ٧٤٢)	(٢)	٥٤٧	(١٤ ٧٣٣)	(٦ ٥٣٥)	(٢ ٠١٩)	تعديلات فرق عملة
١ ٢٢٨ ٢٩٣	٢ ٦٧٦	-	٧٩٨ ٢٠٦	١٦٣ ٤٠١	٢٦٤ ٠١٠	رصيد نهاية السنة

* يمثل هذا البند مبالغ معادة من احتياطي مخاطر مصرفية عامة نتيجة لتطبيق قوانين محلية في جمهورية مصر العربية .

٨ - موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	
٢٤٠٩٢٢٩	٢٥٩٢٠٦٥	أذونات وسندات خزينة
١٣٦٩٣٨٥	١١٠٢٩٩٩	سندات حكومية
١٧٥١٢٨٦	١٧٢٧٩٩٣	سندات أخرى
٥٥٨٧٢٦	٥٦٢٥٧٤	أسهم شركات
٦٠٨٨٦٢٦	٥٩٨٥٦٣١	المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	
١٦٥٠١١٤	١٤٩٥٠٠٦	تحليل السندات حسب طبيعة الفائدة
		ذات فائدة متغيرة
٣٨٧٩٧٨٦	٣٩٢٨٠٥١	ذات فائدة ثابتة
٥٥٢٩٩٠٠	٥٤٢٣٠٥٧	المجموع

تحليل الموجودات المالية حسب توفر الأسعار السوقية

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	
٧٣٦٩٣٩	٨٧٤٣٥٤	موجودات مالية متوفرة لها أسعار سوقية
		أذونات وسندات خزينة
٤٤٢١٤٢	٢٢٨٧١١	سندات حكومية
١٥٧٤٥٣٧	١٥٩٩٨٣٧	سندات أخرى
٣٣٠٧٧٧	٣٢٧٦٤٥	أسهم شركات
٣٠٨٤٣٩٥	٣٠٣٠٥٤٧	

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	
١٦٧٢٢٩٠	١٧١٧٧١١	موجودات مالية غير متوفرة لها أسعار سوقية
		أذونات وسندات خزينة
٩٢٧٢٤٣	٨٧٤٢٨٨	سندات حكومية
١٧٦٧٤٩	١٢٨١٥٦	سندات أخرى
٢٢٧٩٤٩	٢٣٤٩٢٩	أسهم شركات
٣٠٠٤٢٣١	٢٩٥٥٠٨٤	

٩ - موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

قامت المجموعة خلال الربع الثالث من العام ٢٠٠٨ باعادة تصنيف بعض استثماراتنا في أدوات الدين والتي بلغت قيمتها حوالي ٧٥٥ مليون دولار امريكي

من موجودات مالية للمتاجرة الى موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق اعتباراً من الأول من تموز ٢٠٠٨ .

تم استخدام القيمة العادلة في الأول من تموز ٢٠٠٨ لتحديد القيمة الدفترية بتاريخ اعادة التصنيف الفعلي . هذا وفيما لو لم يتم تطبيق إعادة التصنيف المذكور

أعلاه لادى ذلك لتغير موجب في القيمة العادلة بمبلغ ٠,٧ مليون دولار امريكي للفترة المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١١ (تغير موجب في القيمة العادلة

بمبلغ مليون دولار امريكي للفترة المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠) . هذا وقد بلغت قيمت الفوائد الدائنة المعترف بها في قائمة الدخل الموحد لتلك الأوراق

المالية ١,٩ مليون دولار امريكي في ٣١ آذار ٢٠١١ (٥,٧ مليون دولار امريكي للفترة المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠) .

نتوقع المجموعة أن تسترد كامل القيمة الاسمية للأوراق المالية المعاد تصنيفها بتاريخ الإستحقاق ، هذا وقد بلغ معدل الفائدة الفعالة لهذه الأوراق المالية عند

إعادة التصنيف ٥,٦٪ .

١٠ - موجودات ثابتة

كانت اضافات واسبتمادات البنك ضمن الموجودات الثابتة خلال الفترة مبلغ ١٣,٦ مليون دولار و ٧,٥ مليون دولار على التوالي.

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١
٢٠٤ ٩٦٢	١٩٥ ٦٣١
١٠٧ ١٣٦	١٩٨ ١٤٦
٤٥ ٠٦٥	٤٦ ٠٩١
٢٠ ٨٢٣	٢ ٦٨٦
١٥٤ ٩٩٧	١٥٥ ١٦٥
٥٣٢ ٩٨٣	٥٩٧ ٧١٩

١١ - موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

فوائد للقبض

٢٠٤ ٩٦٢ ١٩٥ ٦٣١

مصرفات مدفوعة مقدماً

١٠٧ ١٣٦ ١٩٨ ١٤٦

موجودات آلت ملكيتها للمجموعة وفاء لديون مستحقة *

٤٥ ٠٦٥ ٤٦ ٠٩١

معاملات في الطريق

٢٠ ٨٢٣ ٢ ٦٨٦

موجودات متفرقة أخرى

١٥٤ ٩٩٧ ١٥٥ ١٦٥

المجموع

٥٣٢ ٩٨٣ ٥٩٧ ٧١٩

* تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني التخلص من هذه الموجودات خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ الإحالة.

بـآآآف الدولآآف الآمركـية

٢٠١١ آذار ٣١					١٢ - ودائع عملاء
شركات					ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :
المجموع	حكومات وقطاع عام	كبرى	صغيرة ومتوسطة	أفراد	
١٤٣٢٥٦٥٤	٣٢٤١١٢١	٢٠٢٧٤١٦	٢٢٧٨٤٩٤	٦٧٧٨٦٢٣	حسابات جارية وتحت الطلب
٢١٩٩٠٨٠	-	١١٢٧٥	٢١٨٢٦	٢١٦٥٩٧٩	ودائع التوفير
١٥٥٨٦١٢٨	١٧٧٥٩٨٢	٤٤٧٧٣٦٩	٨٠٨٥٩٣	٨٥٢٤١٨٤	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٥٠٢٥٢٩	٩٨٣٥٧	١٧٣٢	١٦٩٧٧	٣٨٥٤٦٣	شهادات ايداع
٣٢٦١٣٣٩١	٥١١٥٤٦٠	٦٥١٧٧٩٢	٣١٢٥٨٩٠	١٧٨٥٤٢٤٩	المجموع

بـآآآف الدولآآف الآمركـية

٢٠١٠ كانون الأول ٣١					
شركات					
المجموع	حكومات وقطاع عام	كبرى	صغيرة ومتوسطة	أفراد	
١٢٧١٤١٣٨	٢٣٨٦٢٨٦	١٧٨٢٤٧٠	٢١٨٩٨١١	٦٣٥٥٥٧١	حسابات جارية وتحت الطلب
٢٠٩٦٩٣٠	-	١٢٠٩٧	٢٠٤٧٦	٢٠٦٤٣٥٧	ودائع التوفير
١٦٧٧٥٣٥٢	٢٦٨٦٧٣٨	٤٦٧٦٤٨٠	٨٨٧٠٠٥	٨٥٢٥١٢٩	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٥٢٤٠٥٣	١٠٣٥٣٠	٧٦٤٢	١٧٦٥٠	٣٩٥٢٣١	شهادات ايداع
٣٢١١٠٤٧٣	٥١٧٦٥٥٤	٦٤٧٨٦٨٩	٣١١٤٩٤٢	١٧٣٤٠٢٨٨	المجموع

- بلغت قيمة ودايع الحكومات و القطاع العام ٥١١٥,٥ مليون دولار أو ما نسبته ١٥,٧ ٪ من إجمالي ودايع العملاء كما في آذار ٣١ ٢٠١١ (١٧٦,٦) ٥ مليون دولار أو ما نسبته ١٦,١ ٪ من إجمالي ودايع العملاء كما في آذار ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ١٢٨٩٣,٩ مليون دولار أو ما نسبته ٣٩,٥ ٪ من إجمالي ودايع العملاء كما في آذار ٣١ ٢٠١١ (١١٣٤٦,٤) ١١ مليون دولار أو ما نسبته ٣٥,٣ ٪ من إجمالي ودايع العملاء كما في آذار ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٧٧٠,٤ مليون دولار أو ما نسبته ٢,٤ ٪ من إجمالي ودايع العملاء كما في آذار ٣١ ٢٠١١ (٤٠٠,٣) ٤ مليون دولار أو ما نسبته ١,٢ ٪ من إجمالي ودايع العملاء كما في آذار ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

- بلغت الودائع الجامدة ٣٥٦,٨ مليون دولار أو ما نسبته ١,١ ٪ من إجمالي ودايع العملاء كما في آذار ٣١ ٢٠١١ (٢٧٣,٢) ٢ مليون دولار أو ما نسبته ٠,٩ ٪ من إجمالي ودايع العملاء كما في آذار ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

١٣ - أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ آذار ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠
٨٢٥ ٦٤٩	٨١٧ ٤٣٨
٨٢٥ ٦٤٩	٨١٧ ٤٣٨

من بنوك ومؤسسات مالية خارجية
المجموع

وفيما يلي تحليل الأموال المقترضة حسب طبيعة الفوائد

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ آذار ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠
٨٢٥ ٦٤٩	٨١٢ ٤٣٨
٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠
٨٢٥ ٦٤٩	٨١٧ ٤٣٨

ذات فائدة متغيرة
ذات فائدة ثابتة
المجموع

١٤ - مخصص ضريبة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ آذار ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠
٢٣٦ ١٦٧	٢٥٨ ٥٩٦
٣٣ ٣٣٥	١٨٠ ٦٣٥
(٥٩ ١٩٢)	(٢٠٣ ٠٦٤)
٢١٠ ٣١٠	٢٣٦ ١٦٧

رصيد بداية الفترة
مصروف ضريبة الدخل
ضريبة دخل مدفوعة
رصيد نهاية الفترة

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ آذار ٢٠١١	٣١ آذار ٢٠١٠
٣٣ ٣٣٥	٥٥ ٥٨١
(٨٣٧)	(٣١٧)
٣٢ ٤٩٨	٥٥ ٢٦٤

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل الموحد ما يلي:

مصروف ضريبة الدخل
أثر موجودات ضريبة مؤجلة
المجموع

- نسبة ضريبة الدخل القانونية في الأردن تبلغ ٣٠٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل القانونية في البلدان التي يوجد للبنك استثمارات وفروع فيها من صفر الى ٢٧٪.

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	١٥ - مطلوبات أخرى
		ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :
١٢٣ ٢٧٩	١٢٤ ٣٥٨	فوائد للدفع
٤٢٣ ٥١٧	٢٩٦ ٥٢١	أوراق للدفع
١١١ ١٦٠	١٢٠ ٠٠١	فوائد وعمولات مقبوضة مقدماً
٦٢ ٣٠٩	٦٩ ٥٣٧	مصاريف مستحقة غير مدفوعة
٦ ٠٤٥	١٥٦ ٥٤٩	أرباح سيتم توزيعها على المساهمين
١٧٦ ٩٩٢	٢٦٥ ٧٠٦	مطلوبات مختلفة أخرى
<u>٩٠٣ ٣٠٢</u>	<u>١ ٠٣٢ ٦٧٢</u>	المجموع

١٦ - الإحتياطيات القانونية

لم يرق البنك باقتطاع الإحتياطيات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث أن هذه القوائم مرحلية ويتم إجراء الإقتطاعات في نهاية السنة المالية.

١٧ - الأرباح المدورة

بلغت قيمة الأرباح المدورة التي لا يمكن التصرف بها إلا بحالات محددة كما في ٣١ آذار ٢٠١١ ما يعادل ١,٣ مليون دولار نتيجة تطبيق بعض المعايير المحاسبية (١,٣ مليون دولار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

١٨ - أرباح مقترح توزيعها

قامت الهيئة العامة للبنك بالموافقة على توصية مجلس ادارة البنك بتوزيع ما نسبته ٢٠ ٪ من القيمة الاسمية للاسهم (ما يعادل ٢٥١ ١٥٦ ألف دولار) كأرباح نقدية على المساهمين عن العام ٢٠١٠.

بالآلاف الدولارات الأمريكية

آذار ٣١	٢٨٧ ٧٧٧
٢٠١٠	٢٧٠ ٤٤
٢٦٤ ٩١٨	٢٨٧ ٧٧٧
٣١ ٧٤٩	٢٧٠ ٤٤
٨ ٢٢٧	٦ ٤٣٣
٨٢٠	١ ٧٥٢
١ ٦١٨	٢ ٣٥١
٦٧ ١٤٦	٥٩ ١٤٧
٢٤ ٩١٥	٣٢ ٥٤٠
٣٩٩ ٣٩٣	٤١٧ ٠٤٤

١٩ - فوائد دائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :
 تسهيلات ائتمانية مباشرة *
 أرصدة لدى بنوك مركزية
 أرصدة وايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
 موجودات مالية للمتاجرة
 موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
 موجودات مالية متوفرة للبيع
 موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
 المجموع

* فيما يلي تفاصيل الفوائد الدائنة على التسهيلات الائتمانية المباشرة:

بالآلاف الدولارات الامريكىية

آذار ٣١	٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	شركات			
١٣ ٧٢١	١٠ ٧٧٤	٤٧١	٥ ٢٥٠	٣ ٠٣٢	١ ٩٤٥	كيميالات واسناد مخصصة
٥٢ ٩٦٥	٥٦ ١٥١	-	٣٨ ١٣٥	١٠ ٩٩٨	٢ ٤١٦	حسابات جارية مدينية
١٧٦ ١٢٢	١٩٦ ٧٥٤	١٦ ٢٦٤	١١١ ٥٧٦	٢٨ ٥١٤	٣٧ ٨٦٤	سلف وقروض
١٨ ٧٦٩	٢٠ ٥٥٧	-	١٤٩	٤ ٧٨١	١٥ ٦٢٧	قروض عقارية
٣ ٣٤١	٣ ٥٤١	-	-	-	٣ ٥٤١	بطاقات ائتمان
٢٦٤ ٩١٨	٢٨٧ ٧٧٧	٢٠ ٩٤٢	١٥٥ ١١٠	٤٧ ٣٢٥	٦١ ٣٩٣	المجموع

بالآلاف الدولارات الأمريكية

آذار ٣١	٢٠١٠	١١٥٩٠٩	١٢٥٩٣٧
آذار ٣١	٢٠١١	١٦٨١٥	١٥٧١٠
		١١٥٦٧	١٢١٣١
		٣٠٤٤	٥٥٩٦
		٣٥٢٠	٤٠٣٠
		<u>١٥٠٨٥٥</u>	<u>١٦٣٤٠٤</u>

٢٠ - فوائد مدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :
 ودائع عملاء *
 ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
 تأمينات نقدية
 أموال مقترضة
 رسوم ضمان الودائع
 المجموع

* فيما يلي تفاصيل الفوائد المدينة على ودائع العملاء:

بالآلاف الدولارات الأمريكية

آذار ٣١	٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	شركات			
			حكومات	كبرى	متوسطة	صغيرة
			وقطاع عام	أفراد		
المجموع	٥٤٣١	٣٧٠٢	٣٤٨	١٩٢٦	٥٠٦	٩٢٢
	٨٦٣١	١١٦٧٤	-	٣٥	٤٧	١١٥٩٢
	٩٣٥٨٣	١٠٠٧٠٨	٩٦٣٥	٢٥٠٢٦	٨٩٤٥	٥٧١٠٢
	٨٢٦٤	٩٨٥٣	١٩٤١	٤٢	٣٣١	٧٥٣٩
	<u>١١٥٩٠٩</u>	<u>١٢٥٩٣٧</u>	<u>١١٩٢٤</u>	<u>٢٧٠٢٩</u>	<u>٩٨٢٩</u>	<u>٧٧١٥٥</u>

جارية وتحت الطلب
 توفير
 لأجل وخاصة لأشعار
 شهادات ايداع
 المجموع

بـآلاف الدولارات الامريكـية

٣١ آذار ٢٠١١			
المجموع	توزيعات ارباح	ارباح (خسائر) غير متحققة	ارباح (خسائر) متحققة
(٢٢٧٤)	-	(١٢٣٧)	(١٠٣٧)
١٣١٧	١١٢٨	١٨٩	-
(٩٥٧)	١١٢٨	(١٠٤٨)	(١٠٣٧)

٢١ - (خسائر) موجودات مالية للمـتـاجـرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

اذونات خزينة وسندات

اسهم شركات

بـآلاف الدولارات الامريكـية

٣١ آذار ٢٠١٠			
المجموع	توزيعات ارباح	ارباح (خسائر) غير متحققة	ارباح (خسائر) متحققة
(٦٣٩)	-	(١٤٠٢)	٧٦٣
(٣٠١)	١	(٣١٢)	١٠
(٩٤٠)	١	(١٧١٤)	٧٧٣

اذونات خزينة وسندات

اسهم شركات

المجموع

بـآلاف الدولارات الامريكـية

٣١ آذار ٢٠١١			
المجموع	توزيعات ارباح	ارباح (خسائر) غير متحققة	ارباح متحققة
(٢٨٠)	-	(٢٨١)	١
-	-	-	-
(٢٨٠)	-	(٢٨١)	١

٢٢ - (خسائر) ارباح موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

اذونات خزينة وسندات

اسهم شركات

المجموع

بـآلاف الدولارات الامريكـية

٣١ آذار ٢٠١٠			
المجموع	توزيعات ارباح	ارباح غير متحققة	ارباح (خسائر) متحققة
١٨٤٠	-	١٨٤٠	-
-	-	-	-
١٨٤٠	-	١٨٤٠	-

اذونات خزينة وسندات

اسهم شركات

المجموع

٢٣ - (خسائر) أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

(خسائر) أرباح بيع موجودات مالية
عوائد التوزيعات
ينزّل: خسائر تنفي في القيمة
المجموع

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ آذار ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١
٢١ ٩٨٤	(٣ ٩٠١)
٣ ٧٥٥	٥٣٢
٣٤٩	١٩١
<u>٢٥ ٣٩٠</u>	<u>(٣ ٥٦٠)</u>

٢٤ - استحقاقات الارتباطات والالتزامات المحتملة

يبين الجدول التالي استحقاقات الارتباطات والالتزامات المحتملة على أساس الاستحقاق التعاقدى :

بالآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ آذار ٢٠١١

المجموع	أكثر من ٥ سنوات	من سنة و لغاية ٥ سنوات	لغاية سنة	
١٣ ١٦٧ ٣٤٣	٩٠	١٦٧ ٦٣٣	١٢ ٩٩٩ ٦٢٠	اعتمادات
٦٩٩ ٤٨١	-	٩ ٣٦٣	٦٩٠ ١١٨	قبولات
				كفالات :
				- دفع
١ ٧٥٢ ٨٦٥	٩٣ ٠٣٨	٣٩٥ ٤٩٧	١ ٢٦٤ ٣٣٠	- حسن التنفيذ
٤ ٨٠٣ ٦٨١	١٦٨ ٥٣٣	١ ٩٥٠ ٨١٩	٢ ٦٨٤ ٣٢٩	- أخرى
٧ ٨٤٠ ٩٩٩	١٧٦ ٨٧٨	٢ ٢٣٩ ٤٥٩	٥ ٤٢٤ ٦٦٢	تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة
٣ ٥٣٠ ٤٨٣	١٥٤ ٨٢٨	٧٤٤ ٣٢٤	٢ ٦٣١ ٣٣١	المجموع
<u>٣١ ٧٩٤ ٨٥٢</u>	<u>٥٩٣ ٣٦٧</u>	<u>٥ ٥٠٧ ٠٩٥</u>	<u>٢٥ ٦٩٤ ٣٩٠</u>	

٣١ كانون الأول ٢٠١٠

المجموع	أكثر من ٥ سنوات	من سنة و لغاية ٥ سنوات	لغاية سنة	
١٢ ٥٥٥ ١٣٢	-	١٥٤ ٤٧٨	١٢ ٤٠٠ ٦٥٤	اعتمادات
٥٨٧ ٢١٣	-	٦ ٩٨١	٥٨٠ ٢٣٢	قبولات
				كفالات :
				- دفع
١ ٦٩٢ ٣٦٥	٩٧ ٥٠٤	٣٤٠ ٨١٨	١ ٢٥٤ ٠٤٣	- حسن التنفيذ
٤ ٦٥٦ ١٥١	١٥٢ ٥٤٠	٢ ٠٠٩ ٩٨٤	٢ ٤٩٣ ٦٢٧	- أخرى
٧ ٤٠٢ ٧٩٦	٨٣ ٥٩٧	٢ ١٨٤ ٧٧٩	٥ ١٣٤ ٤٢٠	تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة
٣ ٥٢٨ ١٧٨	٢٢١ ٧٨٤	٧٠٥ ٤٧٦	٢ ٦٠٠ ٩١٨	المجموع
<u>٣٠ ٤٢١ ٨٣٥</u>	<u>٥٥٥ ٤٢٥</u>	<u>٥ ٤٠٢ ٥١٦</u>	<u>٢٤ ٤٦٣ ٨٩٤</u>	

بالآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ آذار ٢٠١١

المجموع	أكثر من ٥ سنوات	من سنة و لغاية ٥ سنوات	لغاية سنة	
٢ ٧٢٥	-	-	٢ ٧٢٥	عقود مشاريع انشائية
٥٠٤٦	-	١ ٥٠٨	٣ ٥٣٨	عقود مشتريات
٣٤ ٩٧٢	٢٢ ٠٠٢	٨ ٣٨١	٤ ٥٨٩	عقود ايجار تشغيلية
<u>٤٢ ٧٤٣</u>	<u>٢٢ ٠٠٢</u>	<u>٩ ٨٨٩</u>	<u>١٠ ٨٥٢</u>	المجموع

٢٥ - إدارة رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل، ويظهر الجدول التالي نسبة كفاية رأس المال كما في ٣١ آذار ٢٠١١ بشكل مقارن مع ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	
٧٧٦ ٠٢٧	٧٧٦ ٠٢٧	أ - رأس المال الأساسي:-
٤٨٢ ٥٤٧	٤٨٢ ٥٤٧	رأس المال المدفوع
٩٧٧ ٣١٥	٩٧٧ ٣١٥	احتياطي اجباري
١ ٢٢٥ ٧٤٧	١ ٢٢٥ ٧٤٧	احتياطي اختياري
١ ٨٢٢ ٨٢٤	١ ٨٢٢ ٨٢٤	علاوة اصدار
٨٨ ٢٦٩	٨٨ ٨٨٥	احتياطي عام
(٢٠٤ ١٦٦)	(٢٠٥ ٠٨٥)	أرباح منورة
٥ ١٦٨ ٥٦٣	٥ ١٦٨ ٢٦٠	موجودات غير ملموسة
		مجموع رأس المال الأساسي
١٧٩ ٦٣٨	٢١١ ٠٣٠	ب_ رأس المال الإضافي:
(١٣ ٥٧٦)	(٣٣ ٠٩٤)	إحتياطي ترجمة عمليات أجنبية
٣٤ ٩٥٣	٣٥ ٧٠٩	إحتياطي تقييم موجودات مالية متوفرة للبيع
٣٦٣ ٤٥٨	٣٦٣ ٤٥٨	قروض مساندة
٥٦٤ ٤٧٣	٥٧٧ ١٠٣	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
		مجموع رأس المال الإضافي
٥٥٩ ٣٠٨	٥٤٨ ٢٣٦	ج - استثمارات
٥ ١٧٣ ٧٢٨	٥ ١٩٧ ١٢٧	رأس المال التنظيمي (أ+ب-ج)
٣٤ ٣٢٩ ٧٥٢	٣٥ ٧٤٥ ٧٩٢	الموجودات والبنود خارج قائمة المركز المالي الموحد المرجحة بالمخاطر
١٥,١%	١٤,٥%	نسبة كفاية رأس المال التنظيمي
١٤,٢%	١٣,٧%	نسبة كفاية رأس المال الأساسي

- يقوم مجلس الإدارة بمراجعة هيكلية رأس المال بشكل ربع سنوي ، وكجزء من تلك المراجعة يقوم مجلس الإدارة بالآخذ بعين الاعتبار كلفة رأس المال والمخاطر كاحدى العوامل الأساسية لإدارة رأس المال وذلك من خلال وضع سياسة للتوزيعات النقدية ورسملة الاحتياطيات.

- يبلغ الحد الأدنى لنسبة كفاية رأس المال وفقاً لمتطلبات لجنة بازل ٨٪ و ١٢٪ وفقاً لمتطلبات البنك المركزي الأردني .

٢٦ - قطاعات الأعمال

أ - وصف لأنشطة القطاعات:-

لدى البنك العربي مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات المصرفية تم إعدادها لتلبية احتياجات عملاء البنك ويقوم بتطويرها دائما بما يتناسب مع التغيير المستمر في بيئة العمل المصرفي وأدواته الحديثة، وفيما يلي موجز عن نشاطات هذه المجموعات يوضح طبيعة عملها:

(١) مجموعة الأعمال المصرفية للشركات

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية في مجال تمويل قطاع الشركات ، والتمويل المتخصص وتمويل المشاريع، وتمويل التجارة الخارجية، وتمويل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم ، والبنوك والمؤسسات المالية.

(٢) مجموعة الخزينة

تعد هذه المجموعة مصدر تمويل المجموعة بشكل عام ، ولوحدات العمل الإستراتيجية بشكل خاص ، وهي المحرك التمويلي للمجموعة ، وتعنى بإدارة سيولتها النقدية ومخاطر السوق في آن واحد. وتعمل هذه المجموعة على إدارة موجودات مجموعة البنك العربي ومطلوباتها ضمن الأطر التي تحددها لها اللجنة العليا للموجودات والمطلوبات. وتعد هذه المجموعة الأساس في تحديد أسعار التحويل الداخلية ضمن دوائر مجموعة البنك العربي ، كما أنها تعمل كوحدة مركزية في المجموعة للتنظيم المالي والتعامل الرئيسي في المجالات التالية :

- المبادلات في العملة الأجنبية على أنواعها .
- مشتقات العملات الأجنبية .
- الأسواق النقدية .
- شهادات الإيداع .
- المقايضة في الفائدة على أنواعها .
- المشتقات .
- الأسهم .

(٣) النخبة

قامت المجموعة خلال العام ٢٠٠٩ بدمج نشاطاتها المقدمة لفئة العملاء من ذوي الجدارة المالية المرتفعة (High Net Worth) وفئة العملاء من النخبة (Elite) التي تقع ضمن نطاق التجزئة ، وذلك لتعزيز التركيز على الخدمات والمنتجات (onshore) المقدمة لعملاء المجموعة ضمن الدول التي تعمل بها، مع العمل في الوقت نفسه على نقل ملكية الأعمال الخارجية (offshore) إلى البنك العربي (سويسرا) المحدود .

إن الهدف الأهم للنموذج النهائي للعمل هو تعزيز قدرة البنك على الاستفادة من قنوات التوزيع العائدة لأعمال التجزئة والنخبة على نحو أكثر فعالية لتلبية احتياجات كافة عملاء المجموعة من مختلف الفئات. وذلك من خلال نقل الأعمال الخارجية (offshore) للمجموعة إلى البنك العربي (سويسرا) المحدود باعتباره الذراع المتخصص للتعامل مع كافة متطلبات الأعمال الخارجية لعملاء المجموعة من ذوي الجدارة المالية المرتفعة.

(٤) مجموعة خدمات التجزئة المصرفية

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية للأفراد ، وتسعى لتلبية متطلباتهم من الخدمات المالية بأفضل الوسائل ، وذلك عن طريق منافذ توزيع فعالة ومجموعة من المنتجات والخدمات المتنوعة . وتعمل هذه المجموعة على الاتصال القريب المباشر مع العملاء من أجل تقديم الخدمات الفورية الملائمة والدائمة لهم وذلك عن طريق القنوات الإلكترونية كالاتصال الهاتفي المباشر والإنترنت والرسائل القصيرة عبر الهواتف المحمولة .

بالآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ آذار ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١						
المجموع	المجموع	مجموعات اخرى	خدمات التجزئة	التخية	الخزينة	الاعمال المصرفية للشركات	البيان
٤٥٩ ٧١٦	٤٤١ ٩٠٢	٨٤ ٢٧٠	٥٧ ٤٤٦	(٢٧ ٢٣٤)	١١٢ ٨٦١	٢١٤ ٥٥٩	إجمالي الدخل
-	-	-	١٨ ٠٩٤	٤٣ ٧٢٨	(٣٦ ٢٤٢)	(٢٥ ٥٨٠)	صافي الدخل من الفوائد بين القطاعات
٤٤ ٨٤٤	٢٤ ٩٥١	-	٤ ٩٤٣	١٦٣	٢١٨	١٩ ٦٢٧	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء
٣ ١٥٨	٣ ٦٩٢	١ ٩٨٨	١ ٣٨٧	١٣	٤٤	٢٦٠	مخصصات اخرى
٩٣ ٤٧٠	٩٧ ٧١٧	-	٤١ ٣٢٤	٦ ٧٥٨	١١ ٦٥٠	٣٧ ٩٨٥	المصاريف الإدارية المباشرة
٣١٨ ٢٤٤	٣١٥ ٥٤٢	٨٢ ٢٨٢	٢٧ ٨٨٦	٩ ٥٦٠	٦٤ ٧٠٧	١٣١ ١٠٧	نتائج أعمال القطاع
٨٩ ٦٤٠	٨٦ ٣٤٠	٢ ٩٨٣	٢٦ ٣٥٠	٥ ٥٧٨	١٣ ٣٧٥	٣٨ ٠٥٤	مصاريف غير مباشرة موزعة على القطاعات
٢٢٨ ٦٠٤	٢٢٩ ٢٠٢	٧٩ ٢٩٩	١ ٥٣٦	٣ ٩٨٢	٥١ ٣٣٢	٩٣ ٠٥٣	الربح قبل الضرائب
٥٥ ٢٦٤	٣٢ ٤٩٨	٥ ١٣٩	٩٤٤	١ ٠١٠	٦ ٦٤٢	١٨ ٧٦٣	مصروف ضريبة الدخل
١٧٣ ٣٤٠	١٩٦ ٧٠٤	٧٤ ١٦٠	٥٩٢	٢ ٩٧٢	٤٤ ٦٩٠	٧٤ ٢٩٠	صافي ربح (خسائر) الفترة
١٣ ٣٨١	١٤ ٤٥٥	-	٨ ٢٦٥	٥١٧	٩٨٣	٤ ٦٩٠	استهلاكات وإطفاءات

بالآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١						
المجموع	المجموع	مجموعات اخرى	خدمات التجزئة	التخية	الخزينة	الاعمال المصرفية للشركات	البيان
٤٩ ٠٢٠ ٠٦٤	٤٩ ٧٠٨ ٨٢٦	١ ١٨١ ٠٦٥	٣ ٠٨٠ ٨٨٧	١ ٢٤٣ ٥١١	٢٤ ٠٤٠ ٢٢٥	٢٠ ١٦٣ ١٣٨	معلومات أخرى
-	-	٦ ٠٥٢ ٤٤٣	٥ ٤٤٥ ٩٠١	٨ ٦٢٧ ٥٧٧	٢ ٩٢١ ٦٤١	-	موجودات القطاع
٢ ٠٧٧ ٨٠٩	٢ ٠٦٦ ٧٤٠	٢ ٠٦٦ ٧٤٠	-	-	-	-	الموجودات بين القطاعات
٥١ ٠٩٧ ٨٧٣	٥١ ٧٧٥ ٥٦٦	٩ ٣٠٠ ٢٤٨	٨ ٥٢٦ ٧٨٨	٩ ٨٧١ ٠٨٨	٢٦ ٩٦١ ٨٦٦	٢٠ ١٦٣ ١٣٨	الاستثمارات في شركات حليفة
٤٢ ٨٢٢ ٩٥٠	٤٣ ٤٣٥ ٠١٥	٩٥٩ ٦٢٧	٨ ٥٢٦ ٧٨٨	٩ ٨٧١ ٠٨٨	٥ ٢٦٠ ٧١٦	١٨ ٨١٦ ٧٢٦	مجموع الموجودات
٨ ٢٧٤ ٩٢٣	٨ ٣٤٠ ٥٥١	٨ ٣٤٠ ٥٥١	-	-	-	-	مطلوبات القطاع
-	-	-	-	-	٢١ ٧٠١ ١٥٠	١ ٣٤٦ ٤١٢	رأس المال والاحتياطيات
-	-	-	-	-	-	-	مطلوبات بين القطاعات
٥١ ٠٩٧ ٨٧٣	٥١ ٧٧٥ ٥٦٦	٩ ٣٠٠ ٢٤٨	٨ ٥٢٦ ٧٨٨	٩ ٨٧١ ٠٨٨	٢٦ ٩٦١ ٨٦٦	٢٠ ١٦٣ ١٣٨	مجموع المطلوبات

ج- معلومات قطاعية أخرى

- تتضمن القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة لمجموعة البنك العربي كما في ٣١ آذار ٢٠١١ القوائم المالية المرحلية الموجزة لمصرف الوحدة والمملوك من قبل البنك العربي ش.م.ع بنسبة ١٩٪ لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١١ ، وفيما يلي ملخص لأهم بنود القوائم المالية للمصرف :

بالآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	
٤ ٦٦٣ ٥٣٧	٥ ٦٦٩ ٦٤٨	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية ومؤسسات مصرفية أخرى
١ ١٤٢ ٧٩٣	١ ٣١٠ ٠٤٤	تسهيلات إنتمانية مباشرة
٧٢ ٩٠٠	٧٤ ٤٤٩	موجودات مالية متوفرة للبيع
١٥١ ١٩٦	١٤٥ ٢٩٤	موجودات أخرى
٦ ٠٣٠ ٤٢٦	٧ ١٩٩ ٤٣٥	مجموع الموجودات
٦٨ ٠٩٨	٨٠ ٩٤١	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٥ ٠٣١ ٦٧١	٦ ١٩٦ ٠٣٤	ودائع عملاء
٣٣٨ ٩٧١	٣٠٣ ٠٢٨	مطلوبات أخرى
٥٩١ ٦٨٦	٦١٩ ٤٣٢	مجموع حقوق الملكية
٦ ٠٣٠ ٤٢٦	٧ ١٩٩ ٤٣٥	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

بالآلاف الدولارات الأمريكية		
للثلاثة أشهر المنتهية في		
٣١ آذار ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	
٣٥ ٣٢٤	٣١ ٦٧٩	الإيرادات
(٢٤ ٨٣١)	(١٨ ٤٥٩)	المصاريف
١٠ ٤٩٣	١٣ ٢٢٠	الربح للفترة
١ ٩٩٣	٢ ٥١١	ويعود إلى:
٨ ٤٩٩	١٠ ٧٠٩	مساهمي البنك
١٠ ٤٩٢	١٣ ٢٢٠	حقوق غير المسيطرين
		المجموع

- نظرا للاوضاع السائدة في الجماهيرية الليبية ، تم توحيد القوائم المالية المرحلية لمصرف الوحدة في ليبيا كما وردت من إدارة المصرف وتعتقد إدارة المجموعة بان الأسس والسياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية لمصرف الوحدة معقولة ومتناسبة مع تلك الاسس والسياسات المحاسبية المستخدمة في اعداد القوائم المالية للمصرف للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ .

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ آذار ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠١١

٢٧ - معاملات مع أطراف ذات علاقة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

شركات حليفة

ودائع لدى شركات حليفة

ودائع من شركات حليفة

اعتمادات، كفالات وسحوبات - شركات حليفة

٤٠ ٧٣٩	٤٤ ٥٠٢
٥٦ ١٠٣	١٠٠ ٦٠٨
٥٤ ٧٩١	٤٦ ٣٨٠

٣١ آذار ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١
-----------------	-----------------

فوائد دائنة من شركات حليفة

فوائد مدينة لشركات حليفة

٣٨	٢٧
٩٧	٦٦

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١
------------------------	-----------------

أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين

تسهيلات ائتمانية مباشرة

اعتمادات وكفالات وسحوبات

٦٣٣ ١٩٢	٦١٧ ٣٧٤
١٥٤ ٩٢٢	٢١٨ ٥٩٩

- إن تصنيف جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة لأطراف ذات علاقة ديون عاملة بحسب نظام التصنيف الائتماني للمجموعة، كما لم يتم تسجيل أية مخصصات تدني في القيمة لهذه التسهيلات

- إن نسب الفوائد المقيدة على التسهيلات الممنوحة لأعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين تقع ضمن حدود التسهيلات الممنوحة لباقي العملاء.

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ آذار ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١

٢٨ - الربح للسهم الواحد

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

الربح للفترة العائد لمساهمي البنك

١٥٩ ٩٢٢	١٨١ ٨٣٥
---------	---------

الف سهم

٥٣٣ ٨٤٦	٥٣٤ ٠٠٠
---------	---------

المتوسط المرجح لعدد الأسهم

دولار أمريكي / سهم

٠,٣٠	٠,٣٤
------	------

نصيب السهم من ربح الفترة

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ آذار ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١

٢٩ - النقد وما في حكمه

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

النقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر

يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر

يطرح: ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر

المجموع

١٢ ٠٣٥ ٩٣٨	١١ ٥٧٠ ٨٢٣
٢ ٨٢٦ ٤٩٢	٥ ٢٢٠ ٠٠٢
٥ ٠٥٨ ٤٤٣	٤ ٧٦٧ ٢٩٣
٩ ٨٠٣ ٩٨٧	١٢ ٠٢٣ ٥٣٢

٣٠ - القضايا المقامة على المجموعة

أ - هنالك قضايا مقامة على البنك العربي ش . م . ع تشابه من حيث الوقائع المزعومة التي مفادها أن البنك العربي قد قام من خلال فرعه في نيويورك، بتحويل أموال إلى من وصفوا بالإرهابيين وبالمنظمات الإرهابية في فلسطين، وأنه بذلك قد ساعد وحرص على ارتكاب أعمال إرهابية أدت إلى مقتل أو جرح أفراد عائلات المدعين، ويطالب المدعون البنك في جميع الدعاوى بالتعويض عن الضرر الناتج عن الفعل المدعى بارتكابه. ولا زالت الدعاوى في المراحل الإعدادية التحضيرية التي تسبق إجراءات المحكمة حيث تنتظر محكمة الاستئناف في طعون في قرارات إجرائية مقدمة من قبل فرقاء الدعاوى.

وفي رأي الإدارة فإن البنك العربي كان ولا يزال ملتزماً باحترام وتطبيق كافة التشريعات المتعلقة بمكافحة الإرهاب في جميع الدول الذي يمارس بها نشاطه.

تجدر الإشارة إلى أن البنك في نيويورك كان قد توصل في العام ٢٠٠٥ إلى اتفاق مع مكتب مراقبة العملة الفدرالي تم بناء عليه تحويل الفرع إلى وكالة فدرالية ذات نشاط محدود وفقاً لما يسمح به القانون المصرفي الفدرالي الأمريكي كما تم الاتفاق على احتفاظ الوكالة بموجودات مالية بحوالي ٤٢٠ مليون دولار أمريكي.

ب - هنالك قضايا أخرى مقامة على المجموعة تقدر بحوالي ٢٠٨,١ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ آذار ٢٠١١ (١٩٧,٦ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠) وبرأي الإدارة والمحامين المتولين متابعة هذه القضايا أنه لن يترتب على المجموعة مطلوبات تفوق المخصص المقيد لقائها والبالغ ١٠,٢ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ آذار ٢٠١١ (١٠,٢ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

البنك العربي ش . م . ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

القوائم المالية المرحلية الموجزة
للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١١
مع تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

البنك العربي ش . م . ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
٣١ آذار ٢٠١١

جدول المحتويات

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

قائمة

أ	قائمة المركز المالي المرحلي الموجز
ب	قائمة الدخل المرحلي الموجز
ج	قائمة الدخل الشامل المرحلي الموجز
د	قائمة التغيرات في حقوق المساهمين المرحلية الموجزة
هـ	قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموجزة

صفحة

١ - ١٨

ايضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

ع م / ٢١٨

السادة رئيس واعضاء مجلس الادارة المحترمين
البنك العربي
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

مقدمة

قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي المرحلي الموجز المرفق للبنك العربي (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ آذار ٢٠١١ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المرحلية الموجزة للثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة والايضاحات التفسيرية الاخرى . ان الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقا للمعايير الدولية للتقارير المالية . ان مسؤوليتنا هي ابداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة استنادا الى مراجعتنا .

نطاق المراجعة

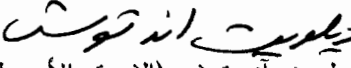
قمنا بمراجعتنا وفقا للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة" . تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية إجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الاشخاص المسؤولين عن الامور المالية والمحاسبية، وتطبيق اجراءات تحليلية واجراءات مراجعة اخرى. ان نطاق المراجعة أقل جوهريا من نطاق التدقيق الذي يتم وفقا للمعايير الدولية للتدقيق، وتبعاً لذلك، فانها لا تمكننا من الحصول على تأكيد يجعلنا مطلعين على جميع الامور الهامة التي يمكن تحديدها من خلال التدقيق، ولذلك فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

الاستنتاج

استنادا الى مراجعتنا ، لم يرد الى علمنا ما يدعونا الى الاعتقاد بان المعلومات المالية المرحلية المرفقة لا تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، المركز المالي للبنك العربي ش.م . ع كما في ٣١ آذار ٢٠١١ وادائها المالي وتدفقاتها النقدية، للفترة المنتهية بذلك التاريخ وفقا للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية.

فقرة ايضاحية

تنتهي السنة المالية للبنك في ٣١ كانون الأول من كل عام غير أنه تم اعداد القوائم المالية المرحلية المرفقة بموجب تعليمات ادراج الاوراق المالية في بورصة عمان ولاغراض الادارة، ولا تتطلب موافقة البنك المركزي الاردني عليها.


ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
٢٨ نيسان ٢٠١١

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)

محاسبون قانونيون

قائمة (أ)

البنك العربي ش. م. ع.
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة المركز المالي المرحلي الموجز
كما في ٣١ آذار ٢٠١١
(بالآلاف الدنانير الأردنية)

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	ايضاح	الموجودات
٤ ٦٤٩ ٥٥٦	٤ ٠١٦ ٥٩٧	٤	نقد وارصدة لدى بنوك مركزية
٢ ٦١٣ ٠٣١	٢ ٨٠٨ ٦٦١	٥	ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٧٩ ٣٢٨	٢٦٥ ٤٠٧	٦	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٤ ٨٠٥	١١ ٨١٢		موجودات مالية للمتاجرة
٩٥ ٣٨٢	٩٤ ٨١١		موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢١ ٤٢٦	٢١ ٢٨٤		مشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة
١٠ ٠٦١ ٧١١	١٠ ٣١٨ ٩٨٨	٧	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٣ ٣٠٠ ٨٧٥	٣ ٢١٣ ١٥٢	٨	موجودات مالية متوفرة للبيع
٤٤٣ ٥٦٨	٤٢٥ ٤٨٣		موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
١ ٢٥٩ ٥٥٥	١ ٣٧٢ ٤٩١		استثمارات في شركات تابعة وحليفة
٢٢٠ ٧٧٥	٢١٧ ٩١٤	٩	موجودات ثابتة
٢١١ ٩٧٧	٢٤٦ ١٠٢	١٠	موجودات أخرى
١٧ ٤١٩	١٦ ٧٢٣		موجودات ضريبية مؤجلة
٢٣ ٣١٩ ٤٠٨	٢٣ ٠٢٩ ٤٢٥		مجموع الموجودات
٢ ٥٣٣ ٦٢٩	٢ ٧٤٥ ١٩٢		المطلوبات وحقوق المساهمين
١٣ ٩٩٧ ٦٥٨	١٣ ٥٦١ ٧٨٩	١١	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٢ ١٦٢ ١٩٠	١ ٩٧٥ ٢٣٧		ودائع عملاء
٢٤ ٧٣٦	٢١ ٧٠٣		تأمينات نقدية
٣٥٨ ١٥٥	٣٥٨ ١٥٥	١٢	مشتقات مالية - قيمة عادلة سالبة
١٠١ ٨٤٦	١٠٤ ٠٣٩	١٣	أموال مقترضة
٧٠ ٠٤٥	٧٢ ٨١٥		مخصص ضريبة الدخل
٢٧٣ ٣٤٤	٣٧٥ ٨٤٢	١٤	مخصصات أخرى
١١ ٢١٠	١٠ ٦٥٨		مطلوبات أخرى
١٩ ٥٣٢ ٨١٣	١٩ ٢٢٥ ٤٣٠		مطلوبات ضريبية مؤجلة
٥٣٤ ٠٠٠	٥٣٤ ٠٠٠		مجموع المطلوبات
٨٥٩ ٦٢٦	٨٥٩ ٦٢٦		رأس المال المدفوع
٣٠٧ ٣٣٦	٣٠٧ ٣٣٦	١٥	علاوة اصدار
٦١٤ ٩٢٠	٦١٤ ٩٢٠	١٥	إحتياطي إجباري
١ ٠٦٦ ٦٧٤	١ ٠٦٦ ٦٧٤		إحتياطي اختياري
٢٠٠ ٤٦٨	٢٠٠ ٤٦٨		إحتياطي عام
٧٩ ٥٤٩	١٢٤ ٤٦١		إحتياطي مخاطر مصرفية عامة
(١٨ ٣١٠)	(١٩ ٨١٦)		إحتياطي ترجمة عملات أجنبية
٣٥ ٥٣٢	٣٥ ٥٣٢	١٦	إحتياطي تقييم موجودات مالية متوفرة للبيع
١٠٦ ٨٠٠	-	١٧	أرباح مدورة
-	٨٠ ٧٩٤		أرباح مقترح توزيعها
٣ ٧٨٦ ٥٩٥	٣ ٨٠٣ ٩٩٥		الربح للفترة
٢٣ ٣١٩ ٤٠٨	٢٣ ٠٢٩ ٤٢٥		مجموع حقوق المساهمين
			مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٢٨) جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (ب)

البنك العربي ش. م. ع.
(شركة مساهمة عامة محدودة)
(عمان - المملكة الأردنية الهاشمية)
قائمة الدخل المرحلي الموجز
للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١١
(بالآلاف الدنانير الأردنية)
(مراجعة غير مدققة)

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار		ايضاح	
٢٠١٠	٢٠١١		
			الإيرادات
		١٨	قوائد دائنة
١٩٧٧٣٥	٢٠١٩٣٠	١٩	ينزل: قوائد مدينة
٧٦٧٥٥	٨٠١٧٨		صافي إيراد القوائد
١٢٠٩٨٠	١٢١٧٥٢		صافي إيراد العمولات
٣٣١٠١	٣٧١٥٤		صافي إيراد القوائد والعمولات
١٥٤٠٨١	١٥٨٩٠٦		فروقات العملات الأجنبية
٦٩٧٨	٩٢٢٧	٢٠	(خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة
٢٠٩	(١٥٨)	٢١	(خسائر) أرباح موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٣٢	(٤٢٨)	٢٢	(خسائر) أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
١٣١٣٨	(١٦٢٧)		حصة البنك من توزيعات أرباح شركات تابعة وحليفة
١٣٧٤٢	١٦٠٩٥		إيرادات أخرى
٦٨٦٢	٨٩٥٤		إجمالي الدخل
١٩٥٠٤٢	١٩٠٩٦٩		
			المصروفات
			نفقات الموظفين
٤٦١١٩	٤٤٤٤٢		مصاريب أخرى
٣١٥١٣	٣٢٢١٩		استهلاكات واطفاءات
٥٩٧٠	٦٣١٦	٧	مخصص تندي تسهيلات ائتمانية مباشرة
٢٣٢٠٤	١٠٣٨٩		مخصصات أخرى
١٧٥٨	٣٥٨٥		مجموع المصروفات
١٠٨٥٦٤	٩٦٩٥١		
			الربح للفترة قبل الضريبة
٨٦٤٧٨	٩٤٠١٨	١٣	ينزل: مصروف ضريبة الدخل
١٨٣٩٧	١٣٢٢٤		الربح للفترة
٦٨٠٨١	٨٠٧٩٤		

رئيس مجلس الإدارة

وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق من رقم (١) الى رقم (٢٨) جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة
وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (ج)

البنك العربي ش. م. ع

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة الدخل الشامل المرحلي الموجز

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١١

(بالآلاف الدنانير الأردنية)

(مراجعة غير مدققة)

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار		
٢٠١٠	٢٠١١	
٦٨.٠٨١	٨٠.٧٩٤	الربح للفترة
		بضاف: بنود الدخل الشامل الأخرى بعد الضريبة
(٤٨.٢٢١)	٤٤.٩١٢	فروقات عملة ناتجة عن ترجمة عملات أجنبية
٦.٣١٧	(١٥٠.٦)	صافي التغير في القيمة العادلة
(٤١.٩٠٤)	٤٣.٤٠٦	مجموع بنود الدخل الشامل الأخرى للفترة بعد الضريبة
٢٦.١٧٧	١٢٤.٢٠٠	إجمالي الدخل الشامل للفترة

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٢٨) جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة

وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (هـ)

البنك العربي ش. م. ع.
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموجزة
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١١
(بالآلاف الدينار الأردني)
(مراجعة غير مدققة)

لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار		ايضاح
٢٠١٠	٢٠١١	
		التدفق النقدي من عمليات التشغيل:
		الربح للفترة قبل الضريبة
		تعديلات:
		- استهلاكات واطفاءات
		- مخصص تندي تسهيلات ائتمانية مباشرة
		- خسائر (أرباح) إعادة تقييم موجودات مالية للمتاجرة
		- خسائر (أرباح) إعادة تقييم موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
		- مخصصات أخرى
		المجموع
٨٦ ٤٧٨	٩٤ ٠١٨	
٥ ٩٧٠	٦ ٣١٦	
٢٣ ٢٠٤	١٠ ٣٨٩	
(١٩٤)	١٤٥	
(٣٢)	٤٢٩	
١ ٧٥٨	٣ ٥٨٥	
١١٧ ١٨٤	١١٤ ٨٨٢	
		(الزيادة) النقص في الموجودات:
		أرصدة لدى بنوك مركزية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
		تسهيلات ائتمانية مباشرة
		موجودات مالية للمتاجرة
		موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
		الموجودات الأخرى
٢١ ٢٨١	١٢٢ ٢٣٩	
(٢٢٧ ٣٦٧)	١١٣ ٩٢١	
٩ ٢٨٧	(٢٦٧ ٦٦٦)	
٦ ١٥٨	٣٢ ٨٤٨	
(٧ ٠٧٥)	١٤٢	
(٣٠ ٧٥٣)	(٣٣ ٢٨٧)	
		(النقص) الزيادة في المطلوبات:
		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
		ودائع عملاء
		تأمينات نقدية
		مطلوبات أخرى
		صافي الاستخدامات النقدية من عمليات التشغيل قبل الضريبة
		ضريبة الدخل المدفوعة
		صافي الاستخدامات النقدية من عمليات التشغيل
(١٢٥ ٧٦٩)	(٨٠ ٠٢٨)	
(١١٤ ٨١٩)	(٤٣٥ ٨٦٩)	
(١٢٦ ٢٦٧)	(١٨٦ ٩٥٣)	
١٠ ٦٠٠	(٨ ٤٦٥)	
(٤٦٧ ٥٤٠)	(٦٢٨ ٢٣٦)	
(٤٤ ٣٣٦)	(١١ ٢٦٨)	
(٥١١ ٨٧٦)	(٦٣٩ ٥٠٤)	
		التدفق النقدي من عمليات الاستثمار:
		بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
		استحقاق موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
		(شراء) تقييم استثمارات في شركات تابعة وحليفة
		(شراء) موجودات ثابتة
		صافي التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
١٥٦ ٥٨٢	٨٦ ٢١٧	
٤١ ٩٩٩	١٨ ٠٨٥	
٣١ ١٠٦	(٧٦ ٦٧٢)	
(١٥ ٦٥٨)	(٣ ٤٥٥)	
٢١٤ ٠٢٩	٢٤ ١٧٥	
		التدفق النقدي من عمليات التمويل:
		(النقص) الزيادة في أموال مقترضة
		صافي التدفقات النقدية في عمليات التمويل
		فروقات ترجمة عملات أجنبية (تغير أسعار الصرف)
		صافي (النقص) في النقد وما في حكمه
		النقد وما في حكمه في بداية الفترة
		النقد وما في حكمه في نهاية الفترة
-	-	
-	-	
(٤٨ ٢٢١)	٨ ٦٤٨	
(٣٤٦ ٠٦٨)	(٦٠٦ ٦٨١)	
٣ ٧٥١ ٤١١	٤ ٨١٧ ٤٤٩	
٣ ٤٠٥ ٣٤٣	٤ ٢١٠ ٧٦٨	٢٧

البنك العربي ش . م . ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١١

١ - عام

- تأسس البنك العربي عام ١٩٣٠، وهو مسجل كشركة مساهمة عامة محدودة أردنية مركزها الرئيسي عمان - المملكة الأردنية الهاشمية ويقوم بالأعمال المصرفية من خلال فروعه المنتشرة في الأردن وعددها ٨٢ والخارج وعددها ١٠٠ والشركات التابعة له.
- يتم تداول أسهم البنك العربي في سوق عمان المالي ويمثل سهم البنك العربي حصة البنك في جميع شركات المجموعة فيما عدا البنك العربي (سويسرا) المحدود والذي يتداول مع سهم البنك العربي بنفس الوقت.
- تم إقرار القوائم المالية المرفقة من مجلس إدارة البنك بتاريخ ٢٨ نيسان ٢٠١١ .

٢ - أسس إظهار القوائم المالية

- تمثل القوائم المالية المرحلية الموجزة المرفقة القوائم المالية لفروع البنك في المملكة الأردنية الهاشمية وخارجها وذلك بعد استبعاد الأرصدة والمعاملات بين الفروع. أما المعاملات في الطريق في نهاية الفترة فتظهر ضمن بند موجودات أخرى أو مطلوبات أخرى حسب الحالة. ويتم ترجمة القوائم المالية لفروع البنك العاملة خارج المملكة الأردنية الهاشمية إلى الدينار الأردني وفقاً للأسعار السائدة بتاريخ القوائم المالية.
- يعد البنك قوائم مالية موحدة تشمل القوائم المالية للبنك العربي (ش . م . ع) وشركاته التابعة شاملة قوائم البنك العربي (سويسرا) المحدود (شركة شقيقة) وذلك لإظهار المركز المالي ونتائج الأعمال على مستوى الملكية الاقتصادية الموحدة للمجموعة.

٣ - أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية

- تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة المرفقة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).
- تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة المرفقة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات والمطلوبات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.
- لا تتضمن القوائم المالية المرحلية الموجزة كافة المعلومات والإيضاحات للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وعليه فيجب أن تقرأ مع القوائم المالية للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.
- إن نتائج الأعمال للفترة المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١١ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.
- إن السياسات المحاسبية المتبعة في القوائم المالية المرحلية متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم إتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ باستثناء أنه لا يتم إجراء تخصيص على أرباح الفترة المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١١ والتي يتم إجراؤها في نهاية السنة المالية .

معياري التقارير المالية الدولي رقم (٩) "الادوات المالية" الصادر بتشرين الثاني ٢٠٠٩ والمعدل بتشرين الأول

٢٠١٠

يسري مفعول معياري التقارير المالية الدولي رقم (٩) خلال الفترات المالية التي تبدأ منذ وما بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣ ، مع امكانيه التطبيق المبكر ، إلا أنه سيتم التطبيق المبكر لمعياري التقارير المالية الدولي رقم (٩) في إعداد القوائم المالية للعام ٢٠١١ إعتباراً من الأول من كانون الثاني ٢٠١١ وللقوائم المالية المرحلية الموجزة التي ستعد للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١. كما نتوقع الإدارة بأنه سيكون لتطبيق المعيار الجديد أثر جوهري على مبالغ وإفصاحات الموجودات والمطلوبات المالية الواردة في القوائم المالية للبنك . وتقوم الادارة في الوقت الحالي باستكمال الحصول على الموافقات الادارية اللازمة وانهاء الدراسة التفصيلية لتطبيق المعيار.

٤ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

- بلغ الاحتياطي النقدي ٧٢٨ مليون دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١١ (٧٥٤ مليون دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠).
- باستثناء الاحتياطي النقدي لا توجد أي أرصدة مقيدة السحب لدى البنوك المركزية.
- بلغت الأرصدة التي تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر ٢١,٣ مليون دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١١ (١٤٣,٥ مليون دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠).

٥ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- لا توجد أية أرصدة لا تتقاضى فوائد لدى البنوك والمؤسسات المصرفية كما في ٣١ آذار ٢٠١١ (صفر دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠) .
- لا توجد أرصدة مقيدة السحب بنهاية ٣١ آذار ٢٠١١ (صفر دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠) .

٦ - إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- بلغت الإيداعات التي تستحق خلال فترة تزيد عن سنة ١٨,١ مليون دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١١ (٥٦,٩ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠) .

٧ - تسهيلات الائتمانية مباشرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بـآلاف الدنانير الأردنية

٣١ آذار ٢٠١١

المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات			
			صغيرة		أفراد	
			كبـرى	ومتوسطة		
٢٩٠.٠٣٨	-	٢٩٨١٤	١٤٦.٠٩٣	٧٣٣٣٩	٤٠٧٩٢	كمبيالات وأسناد مخصومة *
٢١٦٦٢٠٨	١٦١٩٣٤	١٠٣	١٦٦٠٧٣٠	٣١٧٦٠٣	٢٥٨٣٨	حسابات جارية مدينة *
٧٨٩٥٦٥٩	٦٠٢٩٩٣	٤٥٠٩٩٩	٥٧٠٠٨٠١	٣٠٦٢٨٥	٨٣٤٥٨١	سلف وقروض مستغلة *
٥٢٥.٠٢٢	-	-	١٢٤٣	٢٦٥٠	٥٢١١٢٩	قروض عقارية
٤٩٤٤٩	-	-	-	-	٤٩٤٤٩	بطاقات ائتمان
١٠٩٢٦٣٧٦	٧٦٤٩٢٧	٤٨٠٩١٦	٧٥٠٨٨٦٧	٦٩٩٨٧٧	١٤٧١٧٨٩	المجموع
١٢٣٧٨٠	-	٧١١	٤٧٩١٩	٥٨١٢٤	١٧٠٢٦	ينزل: فوائد وعمولات معلقة
٤٨٣٦٠٨	١٨٦٨	-	٣٦٢٨٦٠	٥٧٢٧٩	٦١٦٠١	مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٦٠٧٣٨٨	١٨٦٨	٧١١	٤١٠٧٧٩	١١٥٤٠٣	٧٨٦٢٧	المجموع
١٠٣١٨٩٨٨	٧٦٣٠٥٩	٤٨٠٢٠٥	٧٠٩٨٠٨٨	٥٨٤٤٧٤	١٣٩٣١٦٢	تسهيلات ائتمانية مباشرة

بـآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الأول ٢٠١٠

المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات			
			صغيرة		أفراد	
			كبـرى	ومتوسطة		
٢٧٦٣٥٧	-	١٩٣٦٢	١٥٩٢٧٥	٥٦٤٤٧	٤١٢٧٣	كمبيالات وأسناد مخصومة *
٢١٦٢٤٦٢	١٦٣٠٧٧	٣٥	١٦٦١٩٩٥	٣١٣٨١٦	٢٣٥٣٩	حسابات جارية مدينة *
٧٦٩٣٧١٩	٦١٦٤٥٧	٤٧٧١٦٧	٥٤٤٨١٦٦	٣٣٤٢٦١	٨١٧٦٦٨	سلف وقروض مستغلة *
٥٠٤٣٣٩	-	-	١٢٧٧	٢٧٦٣	٥٠٠٢٩٨	قروض عقارية
٤٩٨٦٤	-	-	-	-	٤٩٨٦٤	بطاقات ائتمان
١٠٦٨٦٧٤١	٧٧٩٥٣٤	٤٩٦٥٦٤	٧٢٧٠٧١٤	٧٠٧٢٨٧	١٤٣٢٦٤٢	المجموع
١١٨٧٩٣	-	٦١٦	٤٤٥٥٩	٥٨٥٤٤	١٥٠٧٤	ينزل: فوائد وعمولات معلقة
٥٠٦٢٣٧	١٨٩٨	-	٣٨٥٩٥٨	٥٧٩٨٣	٦٠٣٩٨	مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٦٢٥٠٣٠	١٨٩٨	٦١٦	٤٣٠٥١٧	١١٦٥٢٧	٧٥٤٧٢	المجموع
١٠٠٦١٧١١	٧٧٧٦٣٦	٤٩٥٩٤٨	٦٨٤٠١٩٧	٥٩٠٧٦٠	١٣٥٧١٧٠	تسهيلات ائتمانية مباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ١١,٥ مليون دينار أردني كما في ٣١ آذار ٢٠١١ (١١,٦ مليون دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

- بلغت التسهيلات الممنوحة للحكومة والقطاع العام ٧٦٤,٩ مليون دينار أو ما نسبته ٧٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣١ آذار ٢٠١١ (٧٧٩,٥ مليون دينار أو ما نسبته ٧,٣٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٨٠٧,٢ مليون دينار أو ما نسبته ٧,٤٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣١ آذار ٢٠١١ (٨٣٤,٤ مليون دينار أو ما نسبته ٧,٨٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة ٦٨٣,٤ مليون دينار أو ما نسبته ٦,٣٪ من رصيد التسهيلات كما في ٣١ آذار ٢٠١١ (٧١٥,٦ مليون دينار أو ما نسبته ٦,٨٪ من رصيد التسهيلات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

تفاصيل حركة مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ آذار ٢٠١١

المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد	
			كبـرى	صغيرة ومتوسطة		
٥٠٦٢٣٧	١٨٩٨	-	٣٨٥٩٥٨	٥٧٩٨٣	٦٠٣٩٨	رصيد بداية الفترة
٢٣٦٢٢	٥٢	-	١٨٧٣١	١٦٠٢	٣٢٣٧	انقطع من الإيرادات
(٣٣١٥٣)	-	-	(٣١٣٩٠)	(١١٢٤)	(٦٣٩)	المستخدم من المخصص (ديون مشطوبة)
(١٣٢٣٣)	(٥٢)	-	(٨٩٢٣)	(٢٢١٧)	(٢٠٤١)	الفائض في المخصص المحول لقائمة الدخل
-	-	-	(١٦٧٩)	١٦٧٩	-	تعديلات خلال الفترة
١٣٥	(٣٠)	-	١٦٣	(٦٤٤)	٦٤٦	تعديلات فرق عملة
٤٨٣٦٠٨	١٨٦٨	-	٣٦٢٨٦٠	٥٧٢٧٩	٦١٦٠١	رصيد نهاية الفترة

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الأول ٢٠١٠

المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد	
			كبـرى	صغيرة ومتوسطة		
٢٩٥٥١٧	٢٣٣	١٠٢٦٢	١٦٩٧٢٩	٦٧٢٠٩	٤٨٠٨٤	رصيد بداية السنة
٢٥٤١٣٢	٨١٣	١٥٠٣٢	٢١٠٩٢٤	٦٩٠٩	٢٠٤٥٤	المقطع من الإيرادات
(٣١٥٣٢)	-	(٢٥٢٩٤)	(٢٨٣٧)	(٢٤٨٤)	(٩١٧)	المستخدم من المخصص (ديون مشطوبة)
(٢٩٣٦٣)	(٤٣٨)	-	(٧٩٠٢)	(١٠٢٦٣)	(١٠٧٦٠)	الفائض في المخصص المحول لقائمة الدخل
٢٠٢١٧	١٢٩٠	-	١٨٦٢٥	(٢٦٨٦)	٢٩٨٨	تعديلات خلال السنة
(٢٧٣٤)	-	-	(٢٥٨١)	(٧٠٢)	٥٤٩	تعديلات فرق عملة
٥٠٦٢٣٧	١٨٩٨	-	٣٨٥٩٥٨	٥٧٩٨٣	٦٠٣٩٨	رصيد نهاية السنة

تفاصيل حركة الفوائد والعمولات المعلقة

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ آذار ٢٠١١

المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد	
			كبـرى	صغيرة ومتوسطة		
١١٨ ٧٩٣	-	٦١٦	٤٤ ٥٥٩	٥٨ ٥٤٤	١٥ ٠٧٤	رصيد بداية الفترة
٩ ٣٢٣	-	٩٤	٥ ٢٩٣	١ ٦٥١	٢ ٢٨٥	فوائد وعمولات معلقة خلال الفترة
(٢ ٨٢٤)	-	-	(٤٦٠)	(٢ ٣٥٢)	(١٢)	فوائد وعمولات تم تسويتها / مشطوبة
(١ ٥٣٩)	-	-	(٦٤٦)	(٦٨٧)	(٢٠٦)	فوائد وعمولات تم تسويتها محولة للإيرادات
-	-	-	(٩٤٥)	٩٤٥	-	تعديلات خلال الفترة
٢٧	-	١	١١٨	٢٣	(١١٥)	تعديلات فرق عملة
١٢٣ ٧٨٠	-	٧١١	٤٧ ٩١٩	٥٨ ١٢٤	١٧ ٠٢٦	رصيد نهاية الفترة

بآلاف الدنـ انير الأردنيـة

٣١ كانون الأول ٢٠١٠

المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد	
			كبـرى	صغيرة ومتوسطة		
٨٧ ٢٠٨	-	١٧٢	٢٣ ١٨٤	٥٥ ٣٦٦	٨ ٤٨٦	رصيد بداية السنة
٣٩ ٠٠٣	-	٤٤٥	٢٢ ٣٩٠	٨ ٤٦٤	٧ ٧٠٤	فوائد وعمولات معلقة خلال السنة
(٤ ٢٣٥)	-	-	(١ ٢٨٨)	(٢ ٨٧٤)	(٧٣)	فوائد وعمولات تم تسويتها / مشطوبة
(٢ ٨٤٧)	-	-	(٣)	(١ ٨٢١)	(١٠٢٣)	فوائد وعمولات تم تسويتها محولة للإيرادات
-	-	-	(١٠٢)	١٢٠	(١٨)	تعديلات خلال السنة
(٣٣٦)	-	(١)	٣٧٨	(٧١١)	(٢)	تعديلات فرق عملة
١١٨ ٧٩٣	-	٦١٦	٤٤ ٥٥٩	٥٨ ٥٤٤	١٥ ٠٧٤	رصيد نهاية السنة

٨ - موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدينار الأردني	
٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١
١٧٠٨٦٧٣	١٨٣٨٣٤٣
٦١١٣٠٩	٤٦٦٦٢٧
٧٦٤٢٣١	٦٩٦٤٣٦
٢١٦٦٦٢	٢١١٧٤٦
<u>٣٣٠٠٨٧٥</u>	<u>٣٢١٣١٥٢</u>

أذونات وسندات خزينة
سندات حكومية
سندات أخرى
أسهم شركات
المجموع

بآلاف الدينار الأردني	
٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١
٧١٦٦١٩	٦٣٧٢٦٧
٢٣٦٧٥٩٤	٢٣٦٤١٣٩
<u>٣٠٨٤٢١٣</u>	<u>٣٠٠١٤٠٦</u>

تحليل السندات حسب طبيعة القاندة
ذات فائدة متغيرة
ذات فائدة ثابتة
المجموع

تحليل الموجودات المالية حسب توفر الأسعار السوقية

بآلاف الدينار الأردني	
٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١
٥٢٢٦٥١	٦٢٠١٠٨
٣١١٣١٣	١٥٩٨٠٠
٦٣٩٣٢٥	٦٠٥٥٤٥
١٧١٥١١	١٦٥٧٧٨
<u>١٦٤٤٨٠٠</u>	<u>١٥٥١٢٣١</u>

موجودات مالية متوفرة لها أسعار سوقية
أذونات وسندات خزينة
سندات حكومية
سندات أخرى
أسهم شركات

بآلاف الدينار الأردني	
٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١
١١٨٦٠٢٢	١٢١٨٢٣٥
٢٩٩٩٩٦	٣٠٦٨٢٧
١٢٤٩٠٦	٩٠٨٩١
٤٥١٥١	٤٥٩٦٨
<u>١٦٥٦٠٧٥</u>	<u>١٦٦١٩٢١</u>

موجودات مالية غير متوفرة لها أسعار سوقية
أذونات وسندات خزينة
سندات حكومية
سندات أخرى
أسهم شركات

٩ - موجودات ثابتة

بلغت اضافات واستبعادات البنك من الموجودات الثابتة خلال الفترة ٤,٧ مليون دينار و ٤,٥ مليون دينار على التوالي.

١٠ - موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية			
٣١ آذار	٣١ كانون الأول	٢٠١١	٢٠١٠
٨٣٨٦٣	٩١٩٠٨	فوائد للقبض	
١١٣٦٢١	٥٦٩٨٣	مصرفات مدفوعة مقدماً	
٣٠٥٩٢	٢٩٨٤٠	موجودات آلت ملكيتها للبنك و فاء لديون مستحقة *	
١٨٠٢٦	٣٣٢٤٦	موجودات متفرقة أخرى	
٢٤٦١٠٢	٢١١٩٧٧	المجموع	

* تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني التخلص من هذه الموجودات خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ الإحالة.

١١ - ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية						
٣١ آذار ٢٠١١						
شركات						
أفراد	ومتوسطة	كبيرة	حكومات	المجموع		
٢٥٠٢١٠٠	٨٤٢٢٩٧	٧٩٩٥١٢	٢٠٥٨٤٤	٤٣٤٩٧٥٣	حسابات جارية وتحت الطلب	
١١٤٤٢٩٩	١٤٧٨١	٣٢٢٤	-	١١٦٢٣٠٤	ودائع التوفير	
٤٢١٣٨٣١	٤٧٣٠٤١	٢١٨٧٩٦٦	٨٢٠٠٧٣	٧٦٩٤٨٧١	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار	
٢٧٣٣٧٨	١٢٠٤٠	١٢٢٨	٦٨٢١٥	٣٥٤٨٦١	شهادات ايداع	
٨١٣٣٦٠٨	١٣٤٢١٥٩	٢٩٩١٨٩٠	١٠٩٤١٣٢	١٣٥٦١٧٨٩	المجموع	

بآلاف الدنانير الأردنية						
٣١ كانون الأول ٢٠١٠						
شركات						
أفراد	ومتوسطة	كبيرة	حكومات	المجموع		
٢٣٢١١٦٥	٨٤٩٦٠٦	٧٥٥٩٠٨	١٧٢٨٤٦	٤٠٩٩٥٢٥	حسابات جارية وتحت الطلب	
١٠٨٤٦٨٢	١٣٩١١	٤٦٣١	-	١١٠٣٢٢٤	ودائع التوفير	
٤٢٢٣٤٨٦	٥٢٤٠٤٥	٢٢٥٣٧١٢	١٤٢٦٧٠٧	٨٤٢٧٩٥٠	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار	
٢٨٠٠٥٨	١٢٥١٨	٢٤٤٥	٧١٩٣٨	٣٦٦٩٥٩	شهادات ايداع	
٧٩٠٩٣٩١	١٤٠٠٠٨٠	٣٠١٦٦٩٦	١٦٧١٤٩١	١٣٩٩٧٦٥٨	المجموع	

- بلغت قيمة ودائع الحكومات والقطاع العام ١٠٩٤,١ مليون دينار أو ما نسبته ٨,١ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ آذار ٢٠١١ (١٦٧١,٥ مليون دينار أو ما نسبته ١١,٩ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ٣٦٦٠,٧ مليون دينار أو ما نسبته ٢٧ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ آذار ٢٠١١ (٣٤٣٣,٩ مليون دينار أو ما نسبته ٢٤,٥ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ١٠,٢ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٠٨ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ آذار ٢٠١١ (١٠,٢ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٠٧ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

- بلغت الودائع الجامدة ٧٠,٨ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٥ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ آذار ٢٠١١ (٧١,٢ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٥ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

١٢ - أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣١ آذار	٣١ كانون الاول
٢٠١١	٢٠١٠
٣٥٨ ١٥٥	٣٥٨ ١٥٥
٣٥٨ ١٥٥	٣٥٨ ١٥٥

من بنوك ومؤسسات مالية خارجية *

المجموع

* قام البنك خلال العام ٢٠٠٧ بطرح قرض تجمع بنكي لصالحه بقيمة نصف مليار دولار أمريكي لمدة خمس سنوات وبسعر فائدة ليبورمضاف إليها ٢٥ نقطة اساس (Libor + ٢٥ bp) .

فيما يلي تحليل الاموال المقترضة حسب طبيعة الفوائد

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣١ آذار	٣١ كانون الاول
٢٠١١	٢٠١٠
٣٥٤ ٦١٠	٣٥٤ ٦١٠
٣٥٤٥	٣٥٤٥
٣٥٨ ١٥٥	٣٥٨ ١٥٥

ذات فائدة متغيرة

ذات فائدة ثابتة

المجموع

١٣ - مخصص ضريبة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣١ آذار	٣١ كانون الاول
٢٠١١	٢٠١٠
١٠١ ٨٤٦	٩٦ ٣٢٢
١٣ ٤٦١	٧٦ ٦٧٧
(١١ ٢٦٨)	(٧١ ١٥٣)
١٠٤ ٠٣٩	١٠١ ٨٤٦

رصيد بداية الفترة

مصروف ضريبة الدخل

ضريبة الدخل المدفوعة

رصيد نهاية الفترة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣١ آذار	
٢٠١١	٢٠١٠
١٣ ٤٦١	١٨ ٣٩٧
(٢٣٧)	-
١٣ ٢٢٤	١٨ ٣٩٧

مصروف ضريبة الدخل

أثر موجودات ضريبية مؤجلة

المجموع

- تبلغ نسبة ضريبة الدخل القانونية في الأردن ٣٠٪ وتتراوح نسب ضريبة الدخل القانونية في البلدان التي يوجد للبنك فروع فيها من صفر إلى ٣٧٪.

١٤ - مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣١ آذار	٣١ كانون الأول	
٢٠١١	٢٠١٠	
٥٣ ٨٥٢	٥٥ ٩١٣	فوائد للدفع
٦٨ ٨٥٨	٧٤ ٩٣٨	أوراق للدفع
٥٩ ٥٧٨	٥٢ ١٦١	فوائد وعمولات مقبوضة مقدماً
١٨ ٧٧١	١٩ ٠١٦	مصاريف مستحقة غير مدفوعة
١١١ ٠٢٨	٤ ٢٨٧	أرباح سيتم توزيعها على المساهمين
٦٣ ٧٥٥	٦٧ ٠٢٩	مطلوبات مختلفة أخرى
٣٧٥ ٨٤٢	٢٧٣ ٣٤٤	المجموع

١٥ - الإحتياطات القانونية

لم يتم البنك بإقتطاع الإحتياطات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث أن هذه القوائم مرحلية ويتم إجراء الإقتطاعات في نهاية السنة المالية.

١٦ - الأرباح المدورة

بلغت قيمة الأرباح المدورة التي لا يمكن التصرف بها الا بحالات محددة كما في ٣١ آذار ٢٠١١ ما يعادل ٩٢٢ ألف دينار (٩٢٩ ألف دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠) نتيجة لتطبيق بعض المعايير المحاسبية.

١٧ - أرباح مقترح توزيعها

قامت الهيئة العامة للبنك بالمصادقة على توصية مجلس ادارة البنك بتوزيع ما نسبته ٢٠ ٪ من القيمة الاسمية للاسهم (ما يعادل ١٠٦,٨ مليون دينار) كأرباح نقدية على المساهمين عن العام ٢٠١٠.

١٨ - فوائد دائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بالآلاف الدنانير الأردنية	
٣١ آذار	٣١ آذار
٢٠١٠	٢٠١١
١٢٥ ٦٧٨	١٢٩ ٢٠٦
١٤ ٣٠٣	١٣ ٨٢٢
٥ ٥٢٥	٥ ٥٨٩
٣١٠	٢٢٤
٣٧٨	٩٢٤
٣٨ ١٤٦	٣٣ ٦٠٦
١٣ ٣٩٥	١٨ ٥٥٩
١٩٧ ٧٣٥	٢٠١ ٩٣٠

تسهيلات ائتمانية مباشرة *
 أرصدة لدى بنوك مركزية
 أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
 موجودات مالية للمناجزة
 موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
 موجودات مالية متوفرة للبيع
 موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
 المجموع

* فيما يلي تفاصيل الفوائد الدائنة على التسهيلات الائتمانية المباشرة:

بالآلاف الدنانير الأردنية		شركات		صغيرة	
٣١ آذار ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	بنوك	مؤسسات مالية	كبرى	متوسطة
٥ ١١٦	٣ ٧٥٥	-	١٦٩	١ ٦٥٦	١ ٠٤٧
٣٢ ٠٩٤	٣٣ ٧٠٧	٢ ٧٢٠	-	٢٤ ٢٨١	٥ ٧٤٠
٧٧ ٥٥٦	٨٠ ٧٣٧	٥ ٧٦٠	١ ٦٢٠	٥٣ ٢١١	٤ ٣٤١
٨ ٦٣٩	٨ ٥١١	-	-	١٠٦	١٤٣
٢ ٢٧٣	٢ ٤٩٦	-	-	-	-
١٢٥ ٦٧٨	١٢٩ ٢٠٦	٨ ٤٨٠	١ ٧٨٩	٧٩ ٢٥٤	١١ ٢٧١
				٢٨ ٤١٢	

كمبالات واسناد مخصصة
 حسابات جارية مدينة
 سلف وقروض مستغلة
 قروض عقارية
 بطاقات ائتمان
 المجموع

بالآلاف الدنانير الأردنية

٢٠١٠	٢٠١١
٥٨ ٢٨٦	٦١ ٧٦١
٧ ٣٩٥	٦ ٦٣٢
٨ ١٥٩	٨ ٤٥٠
٤٢٦	٤٩٧
٢ ٤٨٩	٢ ٨٣٨
٧٦ ٧٥٥	٨٠ ١٧٨

١٩ - فوائد مدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

- ودائع عملاء
- ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
- تأمينات نقدية
- أموال مقترضة
- رسوم ضمان الودائع
- المجموع

• فيما يلي تفاصيل القوائد المدينة على ودائع العملاء:

بـ بالآلاف الدنانير الأردنية

٢٠١٠ آذار ٣١	٢٠١١ آذار ٣١					٢٠١٠ آذار ٣١
	حكومات	بنوك	مؤسسات مالية وقطاع عام	كبرى	متوسطة وصغيرة	
٣ ١٠١	١ ٤٨	-	١ ٠١٢	١٩٩	٣٨٩	جارية وتحت الطلب
٣ ٠١٣	-	-	٧	٢٩	٣ ٨٥٦	توفير
٤٦ ٣٩٨	٤ ١٥٦	-	١٣ ٤٣٠	٤ ٤٧٦	٢٧ ٠٩٨	لأجل وخاضعة لأشعار
٥ ٧٧٤	١ ٣٥٠	-	٣٠	٢٣٥	٥ ٣٤٦	شهادات ايداع
٥٨ ٢٨٦	٥ ٦٥٤	-	١٤ ٤٧٩	٤ ٩٣٩	٣٦ ٦٨٩	المجموع

٢٠ - (خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية			
٣١ آذار ٢٠١١			
المجموع	توزيعات أرباح	(خسائر) غير	
		متحققة	متحققة
(٥٢)	-	(٣٩)	(١٣)
(١٠٦)	-	(١٠٦)	-
(١٥٨)	-	(١٤٥)	(١٣)

اثنونات خزينة وسندات

اسهم شركات

المجموع

بآلاف الدنانير الأردنية			
٣١ آذار ٢٠١٠			
المجموع	توزيعات أرباح	أرباح غير	
		متحققة	أرباح متحققة
١٢٢	-	١١٦	٦
٨٧	١	٧٨	٨
٢٠٩	١	١٩٤	١٤

اثنونات خزينة وسندات

اسهم شركات

المجموع

٢١ - (خسائر) أرباح موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية			
٣١ آذار ٢٠١١			
المجموع	توزيعات أرباح	(خسائر) غير	
		متحققة	أرباح متحققة
(٤٢٨)	-	(٤٢٩)	١
(٤٢٨)	-	(٤٢٩)	١

اثنونات خزينة وسندات

المجموع

بآلاف الدنانير الأردنية			
٣١ آذار ٢٠١٠			
المجموع	توزيعات أرباح	أرباح غير	
		متحققة	أرباح (خسائر) متحققة
٣٢	-	٣٢	-
٣٢	-	٣٢	-

اثنونات خزينة وسندات

المجموع

٢٢ - (خسائر) أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣١ آذار ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	
١١ ٢٦٢	(٢ ٠٠٣)	(خسائر) أرباح بيع موجودات مالية
١ ٨٧٦	٣٧٦	عوائد التوزيعات
١٣ ١٣٨	(١ ٦٢٧)	المجموع

٢٣ - استحقاقات الإلتباطات والالتزامات المحتملة

يبين الجدول التالي استحقاقات الإرتباطات والالتزامات المحتملة على أساس الاستحقاق التعاقدى :

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ آذار ٢٠١١				
المجموع	من سنوات	٥ سنوات	من سنة ولغاية أكثر من ٥ سنوات	
١ ٤٨٥ ١٧٩	-	١٠٠ ٤٠٩	١ ٣٨٤ ٧٧٠	اعتمادات
٣٣١ ٦٤٨	-	٦ ٦٤٠	٣٢٥ ٠٠٨	قبولات
				كفالات :
				- دفع
٤٢٣ ٦٨٠	١٩ ٣٧٦	٤١ ٩٧٤	٣٦٢ ٣٣٠	- حسن التنفيذ
٢ ٢٢٦ ٤٤٩	١١ ٨٥٩	٨٥٣ ٢١٧	١ ٤٦١ ٣٧٣	- أخرى
٤ ٦٦٤ ٩١٣	٧٧ ٣٨٠	١ ٤٧٦ ١٤٩	٣ ١١١ ٣٨٤	تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة
١ ٧٣١ ٢٧٤	١٠٩ ٨٠٧	١٨٤ ٩٤٠	١ ٤٣٦ ٥٢٧	المجموع
١٠ ٩٦٣ ١٤٣	٢١٨ ٤٢٢	٢ ٦٦٣ ٣٢٩	٨ ٠٨١ ٣٩٢	

٣١ كانون الأول ٢٠١٠

٣١ كانون الأول ٢٠١٠				
المجموع	من سنوات	٥ سنوات	من سنة ولغاية أكثر من ٥ سنوات	
١ ٠٨٠ ٥٨٢	-	٩٥ ٠٩٧	٩٨٥ ٤٨٥	اعتمادات
٢٧٧ ٣٦١	-	٤ ٩٥١	٢٧٢ ٤١٠	قبولات
				كفالات :
				- دفع
٤١١ ٢٢٧	٨ ٨٦٩	٢٥ ٥٠٥	٣٧٦ ٨٥٣	- حسن التنفيذ
٢ ٢٧٢ ١٧٣	٢٦ ٠٩٩	٨٩٧ ٩٨٠	١ ٣٤٨ ٠٩٤	- أخرى
٤ ٤١٨ ٩٢٦	٢١ ٨١٨	١ ٤٣١ ٠٥٠	٢ ٩٦٦ ٠٥٨	تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة
١ ٧٢٣ ٠٩٠	١٥٧ ٢٩٤	١٠٧ ١٩٤	١ ٤٥٨ ٦٠٢	المجموع
١٠ ١٨٣ ٣٥٩	٢١٤ ٠٨٠	٢ ٥٦١ ٧٧٧	٧ ٤٠٧ ٥٠٢	

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ آذار ٢٠١١				
المجموع	من سنوات	٥ سنوات	من سنة ولغاية أكثر من ٥ سنوات	
١ ٩٣٣	-	-	١ ٩٣٣	عقود مشاريع انشائية
٣ ٥٧٨	-	١ ٠٦٩	٢ ٥٠٩	عقود مشتريات
١١ ٥٥٤	١١ ٥٣٢	-	٢٢	عقود ايجار تشغيلية
١٧ ٠٦٥	١١ ٥٣٢	١ ٠٦٩	٤ ٤٦٤	المجموع

٢٤ - إدارة رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل، ويظهر الجدول التالي نسبة كفاية رأس المال كما في ٣١ آذار ٢٠١١ بشكل مقارن مع ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١	
		أ - رأس المال الأساسي:-
٥٣٤ ٠٠٠	٥٣٤ ٠٠٠	رأس المال المدفوع
٣٠٧ ٣٣٦	٣٠٧ ٣٣٦	احتياطي إجباري
٦١٤ ٩٢٠	٦١٤ ٩٢٠	احتياطي اختياري
٨٥٩ ٦٢٦	٨٥٩ ٦٢٦	علاوة اصدار
١ ٠٦٦ ٦٧٤	١ ٠٦٦ ٦٧٤	احتياطي عام
١٧ ١٨٤	١٧ ٨٨٧	أرباح مدورة *
٣ ٣٩٩ ٧٤٠	٣ ٤٠٠ ٤٤٣	مجموع رأس المال الأساسي
		ب - رأس المال الإضافي:
		الاحتياطيات غير المعلنة
٧٩ ٥٤٩	١٢٤ ٤٦١	إحتياطي ترجمة عملات أجنبية
(١٨ ٣١٠)	(١٩ ٨١٦)	إحتياطي تقييم موجودات مالية متوفرة للبيع
١٦٥ ١٤٠	١٧٠ ٩٥٣	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
٢٢٦ ٣٧٩	٢٧٥ ٥٩٨	مجموع رأس المال الإضافي
١ ٤٧٨ ٧٤٢	١ ٥٩٢ ٢٧٥	ج - استثمارات
٢ ١٤٧ ٣٧٧	٢ ٠٨٣ ٧٦٦	رأس المال التنظيمي (أ+ب+ج)
١٤ ٩١٠ ٤٦٧	١٥ ٣٠١ ٢٣٧	الموجودات والبنود خارج قائمة المركز المالي المرجحة بالمخاطر
١٤,٤٠%	١٣,٦٢%	نسبة كفاية رأس المال التنظيمي
١٤,٤٠%	١٣,٦٢%	نسبة كفاية رأس المال الاساسي

* بالصافي بعد طرح الموجودات الضريبية المؤجلة

- يقوم مجلس الادارة بمراجعة هيكلية راس المال بشكل ربع سنوي ، وكجزء من تلك المراجعة يقوم مجلس الادارة بالآخذ بعين الاعتبار كلفة راس المال والمخاطر كاحدى العوامل الاساسية لادارة راس المال وذلك من خلال وضع سياسة للتوزيعات النقدية ورسملة الاحتياطيات.

- يبلغ الحد الادنى لنسبة كفاية راس المال وفقاً لمتطلبات لجنة بازل ٨% و ١٢% وفقاً لمتطلبات البنك المركزي الأردني .

٢٥- قطاعات الأعمال

أ - وصف لأنشطة القطاعات:

لدى البنك العربي مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات المصرفية تم إعدادها لتلبية احتياجات عملاء البنك ويقوم بتطويرها دائما بما يتناسب مع التغير المستمر في بيئة العمل المصرفي وأدواته الحديثة، وفيما يلي موجز عن نشاطات هذه المجموعات يوضح طبيعة عملها:

١ - مجموعة الأعمال المصرفية والاستثمارية للشركات

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية في مجال تمويل قطاع الشركات ، والتمويل المتخصص وتمويل المشاريع، وتمويل التجارة الخارجية، وتمويل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم ، والبنوك والمؤسسات المالية.

٢ - مجموعة الخزينة

تعد هذه المجموعة مصدر تمويل للبنك بشكل عام ، ولوحدات العمل الإستراتيجية بشكل خاص ، وهي المحرك التمويلي للبنك، وتعنى بإدارة سيولته النقدية ومخاطر السوق في آن واحد. وتعمل هذه المجموعة على إدارة موجودات البنك ومطلوباته ضمن الأطر التي تحددها لها اللجنة العليا للموجودات والمطلوبات. وتعد هذه المجموعة الأساس في تحديد أسعار التحويل الداخلية ضمن دوائر البنك ، كما أنها تعمل كوحدة مركزية في البنك للتنظيم المالي والتعامل الرئيسي في المجالات التالية :

- المبادلات في العملة الأجنبية على أنواعها .
- مشتقات العملات الأجنبية .
- الأسواق النقدية .
- شهادات الإيداع .
- المقايضة في الفائدة على أنواعها .
- المشتقات .
- الأسهم .

٣ - النخبة

خلال عام ٢٠٠٩ قام البنك بدمج نشاطاته المقدمة لفئة العملاء من ذوي الجدارة المالية المرتفعة (High Net Worth) وفئة العملاء من النخبة (Elite) التي تقع ضمن نطاق التجزئة ، وذلك لتعزيز التركيز على الخدمات والمنتجات (onshore) المقدمة لعملاء البنك ضمن الدول التي يعمل بها، مع العمل في الوقت نفسه على نقل ملكية الأعمال الخارجية (offshore) إلى البنك العربي سويسرا.

أن الهدف الأهم للنموذج النهائي للعمل هو لتعزيز قدرة البنك على الاستفادة من قنوات التوزيع العائدة لأعمال التجزئة والنخبة على نحو أكثر فعالية لتلبية احتياجات كافة عملاء البنك من مختلف الفئات. وذلك من خلال نقل الأعمال الخارجية (offshore) للبنك إلى البنك العربي سويسرا باعتباره الذراع المتخصص للتعامل مع كافة متطلبات الأعمال الخارجية لعملاء البنك من ذوي الجدارة المالية المرتفعة.

٤ - مجموعة خدمات التجزئة المصرفية

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية للأفراد ، وتسعى لتلبية متطلباتهم من الخدمات المالية بأفضل الوسائل، وذلك عن طريق منافذ توزيع فعالة ومجموعة من المنتجات والخدمات المتنوعة . وتعمل هذه المجموعة على الاتصال القريب المباشر مع العملاء من أجل تقديم الخدمات الفورية الملائمة والدائمة لهم وذلك عن طريق القنوات الإلكترونية كالاتصال الهاتفي المباشر والإنترنت والرسائل القصيرة عبر الهواتف المحمولة .

ب - مَطْوَيات عن قَطاعات اَصْال البَنْك

بالات الدنانير - الأردن						
٣١ آذار ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١					
المجموع	المجموع	أخرى	خدمات التجزئة	التخبيبة	الخزينة	الاعمال المصرفية للشركات
١٩٥.٤٢	١٩٠.٩٦٩	٢٤.٠٩٠	٢١.١٣٤	(٢٢.٦٢٦)	٦٧.٢٨٩	١.١.٨٢
-	-	-	١٣.٩٣٠	٣١.٠١٣	(٢٩.٦٠٦)	(١٥.٣٣٧)
٢٣.٢٠٤	١٠.٣٨٩	-	١.٨٦٨	-	-	٨.٥٢١
١.٧٥٨	٣.٥٨٥	٢.٢٨٤	١.٠٨٠	٩	٢٧	١٨٥
٢٣.٥٩٢	٢٤.١٣٨	-	١٦.٧٧١	١.٤٨٦	٢.٥١٩	١٣.٣٦٢
١٣٦.٤٨٨	١٤٢.٨٥٧	٢١.٨٠٦	١٥.٣٤٥	٦.٨٩٢	٣٥.١٣٧	٦٣.٦٧٧
٥٠.٠١٠	٤٨.٨٣٩	١.١٧٢	١٧.١٧٤	٢.٠٨٦	٦.٩٨٤	٢٠.٨٢٢
٨٦.٤٧٨	٩٤.٠١٨	٢٠.٠٣٣	(١.٨٢٩)	٤.٨٠٦	٢٨.١٥٣	٤٢.٨٥٥
١٨.٣٩٧	١٣.٢٢٤	١.٢٦٩	(٤٧١)	٨٣٢	٤.٦٦٤	٦.٩٣٠
٦٨.٠٨١	٨٠.٧٩٤	١٨.٧٦٤	(١.٣٥٨)	٣.٩٧٤	٢٣.٤٨٩	٣٥.٩٢٥
٥.٩٧٠	٦.٣١٦	-	٤.١٣٥	٢.٠٥	٤١٠	١.٥٦٦

البيانات

إجمالي الدخل
صافي الدخل من الفوائد بين القطاعات
مخصص تدني التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء
مخصصات أخرى
المصاريف الادارية المباشرة
نتائج أعمال القطاع
مصاريف غير مباشرة موزعة على القطاعات
الربح قبل الضرائب
ضريبة الدخل
صافي ربح (خسائر) الفترة
مصروف الاستهلاكات

بالات الدنانير - الأردن						
٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١					
المجموع	المجموع	أخرى	خدمات التجزئة	التخبيبة	الخزينة	الاعمال المصرفية للشركات
٢٢.٠٥٩.٨٥٣	٢١.٦٥٦.٩٣٤	٥١.٠٥٥	١.٢١١.٧٦١	٢٢٥.٨٩٥	١٠.٢١٨.٢١٩	٩.٤٩٠.٤٨٤
-	-	٢.٠٦٢.٨٨٤	٢.١٦٦.٧٤٠	٤.٩٢٤.٥٨٣	٢.٢٥٥.١٣٧	-
١.٢٥٩.٥٥٥	١.٣٧٢.٤٩١	١.٣٧٢.٤٩١	-	-	-	-
٢٣.٣١٩.٤٠٨	٢٣.٠٢٩.٤٢٥	٣.٩٤٥.٩٥٠	٣.٣٢٨.٥٠١	٥.١٥٠.٤٧٨	١٢.٤٧٣.٣٥٦	٩.٤٩٠.٤٨٤
١٩.٥٣٢.٨١٣	١٩.٢٢٥.٤٣٠	١٤١.٩٥٥	٣.٣٢٨.٥٠١	٥.١٥٠.٤٧٨	٣.٣٦٩.١٤٩	٧.٢٣٥.٣٤٧
٣.٧٨٦.٥٩٥	٣.٨٠٣.٩٩٥	٣.٨٠٣.٩٩٥	-	-	-	-
-	-	-	-	-	٩١٠.٤٢٠.٧	٢.٢٥٥.١٣٧
٢٣.٣١٩.٤٠٨	٢٣.٠٢٩.٤٢٥	٣.٩٤٥.٩٥٠	٣.٣٢٨.٥٠١	٥.١٥٠.٤٧٨	١٢.٤٧٣.٣٥٦	٩.٤٩٠.٤٨٤

مطويات أخرى

موجودات القطاع

الموجودات بين القطاعات

الاستثمارات في شركات تابعة و حليفة

مجموع الموجودات

مطلوبات القطاع

رأس المال والاحتياطيات

مطلوبات بين القطاعات

مجموع المطلوبات

٢٦ - معاملات مع أطراف ذات علاقة

إن تفاصيل الأرصدة القائمة مع الأطراف ذات علاقة كانت كما يلي :

بآلاف الدينار الأردني			
٣١ آذار ٢٠١١			
اعتمادات وكفالات	ودائع من	تسهيلات	ودائع لدى
وسحوبات	أطراف ذات	انتزمانية مباشرة	أطراف ذات
وتسهيلات غير	علاقة		علاقة
مستقلة			
١٠٧ ٣٣٤	٨٨٨ ٨٤٩	٢٣١ ٣٦٤	١ ٣٦٣ ٧٥٩
١ ٨٠٥	٧٠ ٢٤٣	-	٢٣ ٦٠٣
١٧١ ١٣٦	٢٩٢ ٦٩٣	٣٥٧ ١٠٤	-
٢٨٠ ٢٧٥	١ ٢٥١ ٧٨٥	٥٨٨ ٤٦٨	١ ٣٨٧ ٣٦٢

شركات شقيقة وتابعة
شركات حليفة
أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين

بآلاف الدينار الأردني			
٣١ كانون الأول ٢٠١٠			
اعتمادات وكفالات	ودائع من	تسهيلات	ودائع لدى
وسحوبات	أطراف ذات	انتزمانية مباشرة	أطراف ذات
وتسهيلات غير	علاقة		علاقة
مستقلة			
١٤٠ ٨٢٧	٩٣٩ ٥٧٨	٢٣٠ ٧٦٥	١ ٥٣٤ ٩٦٢
٣٣ ٦٦٤	٢٥ ٣٤١	-	٢٨ ٧٣٦
١٠٧ ٥٢٨	٢٤١ ٥٣٢	٣٥١ ٦٤٥	-
٢٨٢ ٠١٩	١ ٢٠٦ ٤٥١	٥٨٢ ٤١٠	١ ٥٦٣ ٦٩٨

شركات شقيقة وتابعة
شركات حليفة
أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين

- إن تصنيف جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة لأطراف ذات علاقة ديون عاملة بحسب نظام التصنيف الائتماني للمجموعة ، كما لم يتم تسجيل أية مخصصات تدني في القيمة لقاء هذه التسهيلات .

بآلاف الدينار الأردني	
٣١ آذار ٢٠١١	
فوائد مدينة	فوائد دائنة
٣ ٧٥٩	٣ ٧١٢
٤	١٩
٣ ٧٦٣	٣ ٧٣١

شركات شقيقة وتابعة
شركات حليفة

بآلاف الدينار الأردني	
٣١ آذار ٢٠١٠	
فوائد مدينة	فوائد دائنة
٤ ٠٩٦	٣ ٧٥٩
٦٩	٢٧
٤ ١٦٥	٣ ٧٨٦

شركات شقيقة وتابعة
شركات حليفة

- إن نسب الفوائد المقيدة على التسهيلات الممنوحة لأعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين تقع ضمن حدود التسهيلات الممنوحة لباقي العملاء.

- بلغت الرواتب والمكافآت والمنافع الأخرى للإدارة التنفيذية العليا للبنك في الأردن والخارج ٥,٢ مليون دينار أردني للفترة المنتهية في

٢٧ - النقد وما في حكمه

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بالآلاف الدنانير الأردنية	
٣١ آذار ٢٠١٠	٣١ آذار ٢٠١١
٤ ١٩٢ ٤٧١	٣ ٩٩٥ ٢٩٦
٢ ٣٤٥ ٤١٤	٢ ٨٠٨ ٦٦١
٣ ١٣٢ ٥٤٢	٢ ٥٩٣ ١٨٩
٣ ٤٠٥ ٣٤٣	٤ ٢١٠ ٧٦٨

النقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
يضاف : أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
ينزل : ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
المجموع

٢٨ - القضايا المقامة على البنك

أ - هنالك قضايا مقامة على البنك العربي ش . م . ع تتشابه من حيث الوقائع المزعومة التي مفادها أن البنك العربي قد قام من خلال فرعه في نيويورك، بتحويل أموال إلى من وصفوا بالإرهابيين وبالمنظمات الإرهابية في فلسطين، وانه بذلك قد ساعد وحرّض على ارتكاب أعمال إرهابية أدت إلى مقتل أو جرح أفراد عائلات المدعين، ويطالب المدعون البنك في جميع الدعاوى بالتعويض عن الضرر الناتج عن الفعل المدعى بارتكابه. ولا زالت الدعاوى في المراحل الإعدادية التحضيرية التي تسبق إجراءات المحاكمة حيث تنظر محكمة الاستئناف في طعون في قرارات إجرائية مقدمة من قبل فرقاء الدعاوى.

وفي رأي الإدارة فان البنك العربي كان ولا يزال ملتزماً باحترام وتطبيق كافة التشريعات المتعلقة بمكافحة الإرهاب في جميع الدول الذي يمارس بها نشاطه.

تجدر الإشارة إلى أن البنك في نيويورك كان قد توصل في العام ٢٠٠٥ إلى اتفاق مع مكتب مراقبة العملة الفدرالي تم بناء عليه تحويل الفرع إلى وكالة فدرالية ذات نشاط محدود وفقاً لما يسمح به القانون المصرفي الفدرالي الأمريكي كما تم الاتفاق على احتفاظ الوكالة بموجودات مالية بحوالي ٤٢٠ مليون دولار أمريكي.

ب - هنالك قضايا أخرى مقامة على المجموعة تقدر بحوالي ١٣١ مليون دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١١ (٢٩٩,٢) مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠) وبرأي الإدارة والمحامين المتولين متابعة هذه القضايا أنه لن يترتب على المجموعة مطلوبات تفوق المخصص المقيّد لقائها والبالغ ٥,١ مليون دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١١ (٤,٩) مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).